

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Canó de Rueda  
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Sábado 21 de junio de 1980  
Año LXXX.—Núm. 24.401

## CONSEJO DE MINISTROS

### Duplicadas las ayudas a minusválidos

Ayuda a la patata destinada a industria feculera

(Información en pág. 8)

## EL MAL ESTADO DE LAS CARRETERAS, DENUNCIADO POR USUARIOS DEL AUTOMOVIL

### ACCESOS A MADRID CON ENORME PELIGROSIDAD

El tramo de la carretera de acceso a Madrid comprendido entre el Arco del Triunfo, en la plaza de

la Moncloa, y Puerta de Hierro, en sus dos sentidos, debería ser cerrado al tráfico automovilista, por su enorme peligrosidad, según el responsable de UA (Usuarios del Automóvil, rama integrada en la Organización de Consumidores y Usuarios), Rafael Escamillas.

España, aunque también citó otros tramos peligrosos, por el mismo motivo, de carreteras del área madrileña, entre ellas la llamada de La Coruña.

Escamillas atribuye la mencionada situación de peligrosidad al deterioro causado por las grasas de los vehículos, las gomas desgastadas y, en general el paso de los vehículos, sin que se haya realizado el debido mantenimiento.

Escamillas hizo esta afirmación durante una mesa redonda, celebrada en el Colegio de Ingenieros de Caminos de Madrid, organizada por la Asociación de la Carretera, dentro de una campaña en favor de la seguridad vial.

Respecto al citado tramo, señaló que, por falta de reposición de asfalto, se ha convertido en uno de los tramos más deslizantes de

Asimismo, y por el mismo motivo, según Escamillas, todas las carreteras integrantes del Plan Redia están prácticamente destruidas, a pesar de que algunas presentes aparentemente, un aspecto más o menos aceptable.

## SEGOVIA ESTA TARDE, COMIENZO DE LAS FERIAS Y FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO

Posible confección de un plan  
para revitalización de los edificios  
de casas consistoriales en la provincia

(Pág. 5)

Mañana, romería en la Fuencisla como final  
de la Semana Cultural pre-ferias

Homenaje a los artífices austriacos  
que instalaron la Fábrica de la Moneda  
en nuestra ciudad

(Pág. 3)

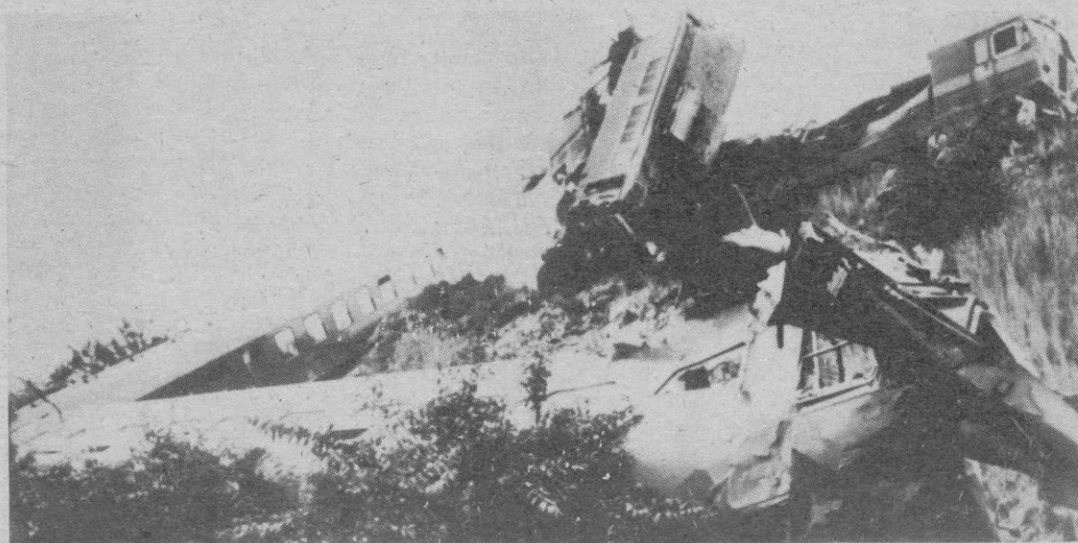
## PORTUGAL

### Fiebre aftosa en doce provincias

Lisboa, 21.—Doce provincias de Portugal han sido declaradas zonas infectadas por una epidemia de fiebre aftosa en el ganado, y todo el resto del país corre el riesgo de quedar afectado por la enfermedad.

## EN ESTE NUMERO

- El fantasma de la escasez. Pág. 2
- El primer ministro francés apoya a Giscard en la «pausa» a la CEE. Pág. 9
- Motor.—Los motivos de las averías. Pág. 10
- Tiempo Libre.—Filatelia.—Umor sin ache. Pág. 11
- Llamamiento de los masones españoles a los de todo el mundo en pro de una mayor convivencia humana. Pág. 16
- Vaticano.—Carter, recibido por el Papa. Pág. 16



## SUAREZ VIAJARA A PERU EN JULIO

Madrid, 21.—El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, viajará a Lima a finales del mes de julio, probablemente el día 28, para asistir a la toma de posesión del nuevo presidente peruano, Fernando Belaunde, ha sabido «Efe» de fuentes diplomáticas.

En estos momentos, no se descarta que el viaje del presidente Suárez a Perú se prolongue con la visita a otras capitales de países hispanoamericanos, aunque todavía no se ha perfilado este punto.

Finalmente, está previsto que Adolfo Suárez se traslade, en septiembre, a Ecuador, donde asistirá a la reunión que celebrarán los jefes de los Gobiernos de los países del Pacto Andino.—Efe

## El choque de trenes en la provincia de Valencia

Valencia.— Al menos cuatro muertos y unos 30 heridos es el saldo provisional del accidente ferroviario ocurrido ayer entre las estaciones de Vallada y Montesa. El accidente se produjo al colisionar frontalmente los expresos 535, de Barcelona-Badajoz, con el 532, de Sevilla-Barcelona, conocido po-

pularmente como «El Sevillano». En la foto, varios vagones destruidos.—(Telefoto EFE).

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecerá el lunes próximo, día 23,  
un número especial de ferias

Con 32 páginas en offset  
y 8 a todo color

Sumario: Saludo del alcalde, pregón, programa, los toros en las ferias de Segovia desde 1902, la feria por dentro, festival aéreo en Fuentemilanos y página de humor.

Cuartos  
de Baño  
**Roca**  
distribuidor oficial  
**Barrero**  
Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polig. Industrial. Teléf. 420671

## Hoy, el día más largo del año

Madrid, 21.—Hoy, sábado, 21 de junio de 1980, es el solsticio de verano; es decir: cuando el periodo de luz soiar es más largo y la noche más corta de todo el año.—Efe.

Zapato  
«Cenicenta»  
Platino  
Herederero

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

16.000.000 ptas. al número 41.643  
8.000.000 ptas. al número 09.524  
4.000.000 ptas. al número 70.520

20.000 ptas. a los números o terminaciones en:

063 408 588 105 956 843 601 429 483  
389 026 498 506 028 207 096 499

800.000 ptas. a los números anterior y posterior al primer premio; 400.000 a los del segundo y 241.000 a los del tercero

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 43

2.000 pesetas a los números terminados en 3 y 4



## apunte del día

### «CHUPINAZO»

No va a tener difícil tarea el cronista durante la próxima semana. Las ferias y fiestas inundarán, junto con otras noticias, las páginas locales de nuestro periódico y serán tema los diversos actos a desarrollar.

Nuestra pequeña ciudad está llena de pequeños, medianos y grandes problemas. Los políticos se encargan de resolverlos como mejor saben, nosotros ofrecemos una visión —procuramos que sea objetiva— de los problemas y las soluciones que los señores políticos aportan.

Por ello no pueden imaginar lo relajante que es hacer un trabajo sobre ferias, cuya casi exclusiva tarea es estar presente donde tengan lugar los hechos destacados del programa.

Así, pues, desde esa perspectiva podemos sospechar que el relajamiento es general y que aunque, lógicamente, el trabajo continúe, se sabe que a su término si se quiere, uno se lo puede pasar bien, rematadamente bien.

Sería bonito incorporar a las fiestas un «chupinazo» inicial, tras la lectura del pregón. El año pasado no se incorporó un «chupinazo», pero se llenó la plaza de tracas y cohetes, cuya quema produjeron una humareda tal, que se hacía difícil la respiración. La sorpresa nos cogió a todos y fue tal, que a falta de aire, buenas eran carcajadas.

En definitiva, decir que, como todo, las ferias y fiestas tienen algunos pequeños lados malos, que pueden molestar a ciertas personas, pero que no obstante son tan insignificantes que no merecen el enfado de nadie.

¡Ah! Y que hoy ha comenzado oficialmente el verano.

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

## CARTAS DE LOS LECTORES

### CARTA ABIERTA AL ALCALDE DE PRADENA

Sr. Director:

Le agradeceríamos, por la importancia del asunto, que tuviera la amabilidad de publicar la siguiente carta abierta al alcalde de Prádena:

Ante las declaraciones vertidas por el señor alcalde de Prádena al periódico que recientemente se ha creado en esta localidad, «Privilegio», y que se pueden resumir como sigue:

«Hay una concesión de mil libros que se ofrecían al grupo escolar. El claustro de profesores no la aceptó», los maestros del colegio nacional mixto comarcal de Prádena se ven en la obligación moral y profesional de hacer públicas las siguientes precisiones:

1.º Que el señor alcalde jamás ha hecho a este colegio tamaño ofrecimiento. De haberlo hecho se hubiese aceptado, como se aceptó en su día una magnífica enciclopedia «Fauna» de Félix Rodríguez de la Fuente (q.e.p.d.) regalada por un ilustre hijo del pueblo. De todos modos le decimos que, si la oferta sigue en pie, no se prive de hacer al centro escolar la donación de la que tanto alardea.

2.º Que tal vez en lo que esté pensando el señor alcalde de Prádena es en ubicar en el colegio na biblioteca municipal en vez de una biblioteca escolar. Si ésto es así,

le recordamos que debería contar con las autoridades correspondientes en materia de educación. Si así no fuera, la biblioteca escolar si existe, con lo que los mil libros que piensa donar serían de agradecer.

3.º Que si fuesen las pretensiones del señor alcalde el crear una biblioteca municipal, cosa que elogiamos, los profesores de este colegio estamos dispuestos a colaborar junto con el resto del pueblo, ya que de un bien público se trata.

4.º Finalmente, le pedimos que cuando ofrezca algo, no trate de confundir a la opinión pública. Porque, ¿cómo se puede creer en estos días que sean rechazadas ofertas de mil libros...?

EL CLAUSTRO DE  
PROFESORES

Jesús del Ser y Cia, S. A.

**MADERAS PARA  
CARPINTERIA  
Y EBANISTERIA**

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 429040. (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

## COLABORACION

# El fantasma de la escasez

Por A.F.T.

El «Worldwatch Institute» de Washington ha sido el último, hasta el momento, en lanzar la voz de alarma. De acuerdo con sus investigaciones, a la escasez, pregonada por doquier, de buena parte de los recursos no renovables (se han multiplicado a lo largo de la década los análisis que indican que productos como el petróleo, el zinc, el plomo o el estaño estarían a punto de alcanzar sus toques máximos de producción), se uniría ahora la decreciente disponibilidad de un conjunto de mercancías en las cuales basa la humanidad sus posibilidades inmediatas de su supervivencia. La madera desde 1967, el pescado desde 1970, la carne desde 1976, los cereales desde 1971... estarían conociendo unos niveles de producción total por habitante continuamente decreciente. Y ésto, para una población mundial que amenaza con duplicarse con el paso de unos pocos decenios...

Cierto es que las profecías en este terreno han tropezado una y otra vez con la obstinación de una realidad que escapa a sus pronósticos. Así, ya en 1973 el «US Geological Survey» anunciaba que los recursos de carbón norteamericanos se agotarían en dos años y medio, los de petróleo y gas en seis años y pico, los de bauxita en poco más de dos, los de plomo y zinc en poco más de veinte... Sin embargo, cuatro años más tarde de tan alarmante prospección, los EE.UU. seguían teniendo en sus manos la mitad de los depósitos de carbón del mundo, por ejemplo, y pensaban incrementar su producción agresivamente (en la segunda mitad de la década, los EE. UU. destinaron cerca de 2.000 millones de dólares al incremento de la producción carbonífera). La razón era muy simple: un estudio había descubierto que con 0,8 dólares de carbón se podía producir tanta energía térmica como con dos dólares de petróleo... De repente, y de forma sospechosa, 4 de las diez principales empresas carboníferas USA pasaron a manos de empresas petrolíferas...

Porque, en efecto, da la impresión de que el problema no se plantea en términos de escasez o agotamiento, sino de rentabilidad. Por ejemplo, la «Commodities Research Unit» anunciaba en 1973 que las reservas minerales de la corteza terrestre, incluidos los fondos marinos, suponían aún un millón de veces de producto potencial por encima de las reservas hasta ahora conocidas. Incluso dando por buenos los análisis apocalípticos del Club de Roma, tendríamos reservas combustibles para cerca de 30 años, y ésto basándose en estudios que tienen un nivel de confianza inferior al 65%...

Sumemos las reservas minerales, aparte de salinas y petrolíferas, que se encuentran en el mar, y tendremos un panorama que habla más de escasez relativa (no se dispone aún de la

tecnología suficiente para explotar tales recursos, o ésta es más cara que la que se precisa para seguir extrayendo mineral de los yacimientos de superficie que están próximos a la extinción) que de escasez absoluta. De muestra, un botón: el volumen de minerales accesibles hasta 150 metros de profundidad marina fueron calculados en 1975 como cercanos a las 500.000 millones de toneladas en cloro, sodio, magnesio, bromo, uranio... amén del magnesio, cobre, cobalto o níquel de los fondos oceánicos.

Y en el tema de la escasez relativa comienzan a hacer aparición intereses poco neutrales. En 1973, el economista estadounidense Lester Brown advertía: En el caso de los minerales, la dependencia de los países ricos con respecto a los países pobres es muy considerable y aumenta de día en día. Aviso teórico que en la práctica tiene traducciones pintorescas. Por ejemplo, que las sofisticadas técnicas de fotografías por satélite, en manos de los EE. UU., estén siendo utilizadas desde 1973 por la CIA y el Ejército del Aire norteamericano con el fin de controlar la información sobre los yacimientos primarios

existentes en el Tercer Mundo y poder lanzar una contraofensiva que ponga cerco a esa temible dependencia arribamencionada. O que en esta sobria crisis de las materias primas, los países subdesarrollados vean con estupor que los productos alimenticios cuyo precio aumenta de forma más sostenida sean «casualmente» aquellos que se producen en el mundo desarrollado: soja, carne, cereales... y no los que se producen en los países pobres.

¿Hablamos de recursos? Ecuador era un país oficialmente huérfano de reservas petrolíferas, al igual que Noruega. Bastó la crisis del petróleo de 1973 para que las grandes compañías del petróleo «descubrieran» como por ensalmo importantes yacimientos en ambos países, que incrementaban las reservas conocidas en 5.000 millones de Tm. La continuación de la crisis hizo aparecer «milagrosamente» bolsas de crudo en el Maracaibo colombiano (8.000 millones de Tm.) y la nacionalización del cobre chileno y de Zambia «provocó el surgimiento» de importantes reservas cupríferas en el Irán del sha... Todo muy espontáneo, todo muy casual...

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

recuerda a sus colaboradores espontáneos que, por causa del volumen de trabajos que se reciben, es imposible devolver los originales, publicados o no, ni mantener correspondencia sobre aquellos artículos no solicitados.



### BAR-RESTAURANTE

Cocina francesa

Plaza del Molino, 5. Telf. 471262

LA GRANJA

Cerramos comedor lunes y martes

**La calidad  
Outils Wolf  
hace más cómoda  
la naturaleza**

Cuidar del jardín es un placer natural que reaja. Por eso conviene cuidarlo con los útiles adecuados, de alta calidad y pensados para cualquier necesidad del jardín. Lluvia fina y persistente, útil y el modelo Rotondor más adecuado. El Consejero distribuidor de Outils Wolf le informará sin compromiso.

**OUTILS WOLF**

"JARDINEAR DISFRUTANDO"

COMERCIAL AGRICOLA **Barrero**

Ezequiel González, 25 - Tel. 41 52 72 - SEGOVIA



# Homenaje a los artífices austriacos que instalaron la Fábrica de la Moneda en nuestra ciudad

Fue rendido ayer en la nueva sede del Instituto Hispano Austriaco



(Foto Aurelio M.)

En el nuevo domicilio en Segovia del Instituto Hispano Austriaco, situado en la plaza de Guevara número 4, en un antiguo edificio que ha sido convenientemente restaurado y acondicionado en su interior, tuvo lugar ayer, paralelamente a la inauguración de la nueva sede, un acto conmemorativo en homenaje a los artífices y operarios austriacos procedentes de la Ceca de Hall, en el Tirol de Austria, que en los años 80 del siglo XVI vinieron a Segovia para instalar la que se llamó Ingenio o Fábrica de la Moneda, por iniciativa de Felipe II.

El acto, sencillo en sí pero muy significativo y que puede tener una gran trascendencia en el futuro cultural de la ciudad, fue promovido y organizado por el presidente del Instituto Hispano Austriaco don Carlos Romero de Lecea, un hombre estrechamente vinculado a Segovia y que ha elegido esta sede aquí para el Instituto precisamente en la casa donde nació y murió el ilustre cronista don

Carlos de Lecea, antecesor del presidente de la institución.

Asistieron el gobernador militar accidental, presidente de la Audiencia, alcalde de la ciudad, varios delegados, jefes de centros militares, presidente y varios miembros de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA y otras varias personas especialmente invitadas.

### EL ACTO

Abrió el acto don Carlos Romero de Lecea, que leyó unos comunicados del gobernador civil y presidente de la Diputación, justificando su ausencia por deberes inherentes a los cargos, como asimismo de

Rordillos hormigón

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Teléfono 412680

otras personalidades segovianas que no pudieron encontrarse presentes. Luego, cedió la palabra al vicepresidente del Instituto, conde de Orsich, quien dio lectura a una amabilísima carta del embajador de Austria en España, en la que ponía de relieve los estrechos lazos que unen a ambos países y su simpatía y cariño hacia Segovia.

### EL SR. ROMERO DE LECEA

Habló después nuevamente el señor Romero de Lecea, quien comenzó diciendo que la historia de España y la de Austria se encuentran muy vinculadas en diversos capítulos, y aludió después a la venida, en 1582, a Segovia, de varios especialistas austriacos en acuñación de moneda—aunque aquí se les confundía con alemanes, por causa del idioma—, hecho que—dice—recoge el propio Colmenares en su monumental «Historia de Segovia», en la que también hace mención de la puesta en marcha del Ingenio de la Moneda, como primitivamente se llamó; ingenio—agrega—por su sutileza. Dice que Colmenares explica también todo el proceso de acuñación y que en 1587 fue inaugurado el ingenio con la presencia de Felipe II y otros miembros de la familia real, labrándose inicialmente oro en escudos y plata en reales. Alude a un cincuentón de plata, de la época de Felipe IV, acuñado en esta fábrica segoviana, ejemplar valiosísimo que, posteriormente, mostraría a los presentes en el acto.

Finalmente dijo que en su momento se había ofrecido al Ayuntamiento una lápida con inscripción conmemorativa de la llegada de los acuñadores a Segovia, y al encontrarse en deliberación por las correspondientes comisiones, cree lo más conveniente hacer entrega oficial de dicha lápida para que, en definitiva, sea el municipio el que decida el lugar donde deba ser colocada.

### RONDALLA Y DANZAS

El acto tuvo un final simpático, cual fue la actuación del grupo infantil de danzas y de la rondalla del colegio nacional Villalpando, excelente colaborador del Instituto Hispano Austriaco. Tanto los danzantes como la rondalla, sus directores y la directora del grupo escolar, fueron muy aplaudidos y felicitados. Por último, en el patio de la residencia se ofreció un vino español.

# La Secretaría de Estado de Turismo elaborará un plan para potenciación de los recursos turísticos de la provincia

Su realización costará 2.500.000 pesetas

Delegación P. de Turismo.- Segovia y su provincia cuentan con atractivos históricos, monumentales, paisajísticos, folklóricos, culturales, etc., importantes, que pueden determinar, que en un futuro no muy lejano, se acreciente el uso turístico de muchos núcleos urbanos; por ello la Secretaría de Estado de Turismo considera conveniente elaborar un plan de aprovechamiento de los recursos actuales que pueden potenciarse con fines turísticos, presupuestando para ello una cantidad de 2.500.000 pesetas.

Se pretende con ello elaborar previamente un inventario de cada uno de los posibles recursos existentes mediante la confección de una ficha para cada recurso en el que se describa, junto a los datos básicos de uso actual y conservación, el uso que se está dando a dicho recurso, la relación que puede tener con otro u otros recursos de la zona, el tipo de turismo que genera, la valoración y aprovechamiento actual y la capacidad turística potencial.

A partir de este inventario se efectuarán recomendaciones en cuanto al grado de conservación y las acciones que en este sentido están siendo tomadas. En definitiva, se pretende definir qué características de aprovechamiento turístico pueden efectuarse así como los servicios, el planeamiento urbanístico, los alojamientos y las obras de acceso e infraestructura territorial que se hacen necesarios.

La siguiente fase del estudio consistirá en una evaluación de la demanda turística que recibimos y de la oferta que pode-

mos poner a disposición de los distintos visitantes.

Por último se presentarán distintos objetivos y planteamientos básicos generales de aprovechamiento, estableciendo los posibles circuitos y áreas turísticas, las condiciones de aprovechamiento, las obras de infraestructura y de conservación necesarias, englobado todo en una recomendación de ejecución programada y en una estimación de las inversiones de todo tipo necesarias para alcanzar los objetivos propuestos.

Dentro de este plan se estudiará de forma detallada los usos, obras y actividades que pueden ser incompatibles con el aprovechamiento turístico, siempre teniendo en cuenta las posibles competencias confluyentes sobre el uso turístico de determinadas zonas, para con ello intentar suprimir o modificar los usos o actividades que puedan estrangular el futuro turístico.

Se intenta con ello establecer las bases de futuro que eviten un crecimiento desordenado de actividades turísticas, la aparición de usos incompatibles, el deterioro de los recursos que en todos los campos posee la provincia y conocer en definitiva qué podemos ofrecer y cómo lo podemos ofrecer.

Este plan de aprovechamiento de recursos turísticos pretende servir de incremento para que cada municipio pueda analizar sus particularidades de uso turístico, evaluar si para él es interesante cuidar estos aspectos y consecuentemente programar sus planteamientos urbanísticos reservando espacios encaminados a estas finalidades.

## Mañana concluye la I Semana Cultural pre-ferias con romería a la Fuencisla

Mañana concluye la I Semana Cultural pre-ferias celebrada hasta el momento con un notable éxito. Mañana, desde las once de la mañana y hasta el atardecer, se celebrará una romería popular al Santuario de la Fuencisla y en la alameda que rodea al Santuario habrá bailes populares y concursos de jotas, trajes típicos etc... Durante toda la jornada habrá puestos de bebidas, churros, dulces y tajadas.

### CONCURSO DE INTERPRETACION MUSICAL

Ayer tuvieron lugar las finales del I Concurso de Intérpretes Musicales infantiles y juveniles y éstos fueron los ganadores:

En categoría infantil.—Piano, Mer-

cedes González Pérez; pulso y púa, José Daniel Vázquez del Pozo; viento, Roberto y Oscar Herrero de Frutos.

En categoría juvenil.—Piano, María Pilar García Calero; pulso y púa, Félix Ramón Sastre Bermejo; viento, desierto.

Asimismo se otorgaron los siguientes accésits.—Piano infantil, Montserrat de la Cruz Redondo; pulso y púa infantil, Pablo Jorge Delgado Martín, y piano juvenil, Dolores Rojo López.

La música se hizo presente en San Lorenzo, en cuya plaza actuaron a partir de las 9 de la noche la rondalla, el grupo de danzas y la tunita del colegio Villalpando, y la coral SAI.

## MOTORES ORIGINALES PERKINS

DIESEL

Para: Automóviles SEAT  
Furgonetas MERCEDES - SAVA  
COMPRESORES - GRUAS - GRUPOS ELECTROGENOS Y DE RIEGO

Concesionario oficial:

**AGRO MECANICA SEGOVIANA, S. A.**  
Guadarrama, 10 - Polígono Industrial SEGOVIA

## Hacienda también declara

Durante 1980 se dedicarán a VIVIENDA Y BIENESTAR COMUNITARIO: 86.490\* millones.

Para Vivienda	57.613 Millones
Para Urbanismo y Arquitectura	19.244 "
Para Servicios de Saneamiento, abastecimiento de aguas y de incendios	8.417 "
Para Administración	1.216 "

\* Este gasto supone el 3,8 % del Presupuesto del Estado.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir.



**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Domingo 22 de junio

Van 174 días; faltan 192.  
Sol: De 6,44 a 21,48.

PARA PASADO MAÑANA

Lunes 23 de junio

Van 175 días; faltan 191.  
Sol: De 6,45 a 21,47.

**SANTORAL**

Hoy: Santos: Paulino, Tomás Moro y Juliana.

Mañana. Santos: Juan y Félix.

**PENSAMIENTO**

«Dios otorga sus mercedes a quienes han prometido ser suyos». (La Fontaine).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 762.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Sábado. Plaza Ramiro Ledesma, 1. De 9,30 a 22 horas: San Francisco, 9.

Domingo: Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González).

**AGENDA**

**EL TIEMPO En España**

Mañana habrá cielo nuboso, con algunas precipitaciones débiles y dispersas, en Galicia, Cantábrico y alto Ebro, según prevé hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

La nubosidad será variable, con algún chubasco o tormenta local en Aragón y Cataluña. Intervalos nubosos o cielos despejados en las demás regiones de la península, con levante en el Estrecho.

Las temperaturas seguirán sin cambios.

**EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Exposición de serigrafías de Baxeiras, Bermejo, Cruz Hernández, Domiciano, Montoya, Oscar G. Benedí y Sánchez Calderón.

Las obras son originales, firmadas y numeradas de 1 a 75. La exposición concluye el día 10 del próximo mes de julio.

Horario: De 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00.

**EN EL TORREON DE LOZOYA**

Daniel Gil Martín, óleos y dibujos.

Pépe Linarés, tapices, grabados.

Juan Serrano, óleos, dibujos. Ladislao Sastre, T. Mixta. Oleos.

Julia de los Ríos, tintas, y óleos.

G. Yuste, esmaltes.

Hasta el día 22 de junio.

Horario de 7,30 a 9,30 todos los días, y los festivos de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

**GALERIA ALMUZARA**

Obras de Contreras, A. Cristóbal, M. Iglesias, F. L. Tardón, Moro, Muñoz de Pablos, Pérez Ramos y Juan Pablo Sánchez, sobre la plaza Mayor.

**REGISTRO CIVIL**

14 nacimientos y 5 defunciones

Nacimientos: María Victoria Antón y Rodríguez, hija de Fernando y de María del Rosario; Iván Rodríguez y Martín, de Agustín y de Inés Palmira; Cristina García y Chamorro, de José Luis y María del Sagrario; Isabel Arranz y González, de Mariano y María de los Reyes; Sergio Mate y Martín, de Gerardo y María de los Angeles; Beatriz Yuste y Martín, de José Arturo y Rosa María; Yolanda García y Barrio, de Juan Florencio y de Josefa; Eduardo Díaz y Reques, de Fernando y María Paz; Víctor Manuel Torres y Sanz, de Victoriano y María Jesús; Abel de las Heras y Vélez, de Santiago Laureano y Manuela; Julia Jiménez y Rincón, de Juan Agustín y María Gloria; Javier González y Rodríguez, de Juan Javier y María; Antonio García y Rincón, de Antonio y Celia; Carlos García y Fuentes, de Pedro y Angelita.

Defunciones: Engracia Becerril y Campos, de 82 años; Urbano Blanco y Contreras, de 59; Lorena Escorial y Escorial, de 77; Fausto Angel Antona y García, de 70; Isidro Herrero y Torrego, de 84.

**AVISOS**

ABONO DE TASAS EN PERIODO VOLUNTARIO

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Depositaria de Fondos — Servicio de Recaudación.—Por el presente se recuerda a los contribuyentes que el próximo día 30 de los corrientes finaliza el plazo para poder abonar, sin recargo, en período voluntario, en las oficinas municipales, los recibos del primer semestre del año actual del derecho-tasa sobre recogida de basuras, alcantarillado, puertas carreteras y cuota fija por consumo de agua potable, así como los recibos correspondientes al exceso de agua de los trimestres tercero y cuarto de 1979.

Aquellos contribuyentes que dejen transcurrir el día 30 de junio próximo sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en el plazo comprendido entre el primero de julio y el quince del mismo mes, con el recargo de prórroga del cinco por ciento.

Transcurrido el día quince de julio sin haber abonado sus recibos, los contribuyentes en descubierto incurrirán en apremio con el recargo del veinte por ciento, procediéndose a su cobro por la vía ejecutiva.

Segovia, 17 de junio de 1980.—El alcalde, José Antonio López Arranz.

**VACANTES DE OFICIALES SUBALTERNOS DE ARTILLERIA, INGENIEROS Y CUERPO DE FARMACIA**

Gobierno Militar de Segovia.—Por órdenes 362/7.905/80 (D. O. 129), 362/7.975/80 (D. O. 130) y 362/7.988/80 (D. O. 130), respectivamente, se anuncian convocatorias para proveer vacantes de oficiales subalternos de complemento de las Armas de Artillería, Ingenieros y Cuerpos de Farmacia Militar, las cuales podrán ser solicitadas por los tenientes y alféreces de dicha procedencia, tanto por los que se encuentren en situación de servicio activo, como por los que se hallen ajenos al servicio.

El plazo de presentación de instancias, finaliza una vez transcurridos 15 días desde el anuncio de las vacantes.

Para más información, los interesados pueden pasarse por este Gobierno Militar.



PARA HOY

**PRIMER CANAL**

- 15,00, Noticias del sábado.
- 15,30, El osito Mischa.
- 16,00, Primera sesión.
- 17,50, Aplauso.
- 19,30, Vacaciones en el mar.
- 20,30, Informe semanal.
- 21,30, Noticias del sábado.
- 21,50, Sábado cine.
- 23,55, Buenas noches.
- 23,58, Despedida y cierre.

**SEGUNDO CANAL**

- 15,15, Carta de ajuste.
- 15,30, Presentación y avances.
- 15,32, Hawai 5-0.
- 16,30, Las olimpiadas de la risa.
- 17,00, Mork y Mindy.
- 17,30, Retransmisión deportiva.
- 19,00, La clave.
- 23,55, Buenas noches.
- 23,58, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMER CANAL**

- 9,45, Carta de ajuste.
- 10,00, Apertura y presentación.
- 10,05, Hablamos.
- 10,30, El día del Señor.
- 11,15, Gente joven.
- 12,30, Sobre el terreno.
- 14,00, Siete días.
- 15,00, Noticias del domingo.
- 15,15, El hombre y la Tierra.
- 15,50, La casa de la pradera.
- 16,45, Fantástico 80.
- 18,30, La batalla de los planetas.
- 19,00, 625 líneas.
- 19,45, Noticias del domingo.
- 20,15, Fútbol.
- 22,30, Estrenos TV.
- 23,55, Buenas noches.
- 23,58, Despedida y cierre.



- 7,00, Musicalísimo.
- 9,00, Santa misa.
- 9,40, Ritmos ligeros.
- A las 10,00, Informativo.
- 10,05, Escuela de padres.
- 10,30, La felicidad azul.
- 11,00, España en un Seat.
- 11,45, Luz de vida.
- 12,00, Informativo.
- 12,05, El gran musical.
- 13,05, Revista íntima.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Musical.
- 14,30, Informativo de las dos y media.
- 14,45, Información local.
- 15,15, El planeta de los toros.
- 16,00, Tardes musicales.
- 18,00, Carrusel de verano.
- 20,15, Retransmisión del partido de fútbol final de la Eurocopa de Selecciones Nacionales entre los equipos de R. F. Alemania y Bélgica.
- 22,30, Información local.
- 22,45, Canciones de otro tiempo.
- 23,30, Hora «25».
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, cierre.

**ESPECTACULOS**

**CERVANTES**

Hoy 7,45 y 10,30. Mañana 5, 7,45 y 10,30

**LA CHICA DEL PIJAMA AMARILLO**

Dallia di Lázaro, Ray Milland, Mel Ferrer  
Un triángulo distinto. Dos hombres y una mujer... y la muerte

Coproducción policíaca

Mayores de 18 años

**SIRENAS**

Hoy 7,45 y 10,30. Mañana 5, 7,45 y 10,30

**EL JINETE ELECTRICO**

Con Robert Redford y Jane Fonda  
en una película de Sidney Pollack  
Apta todos los públicos

**VICTORIA**

Hoy 7,45 y 10,30. Mañana 5, 7,45 y 10,30

**LA CAMA MECANICA**

Oscar de Hollywood a la mejor película erótica  
Dirigida por Mac Ahlberg  
Con Christa Linder y María Lynn  
Clasificada «S». Mayores 18 años

Lunes y martes, CINE ESPECIAL

**EL CUCHILLO EN LA CABEZA**

De Reinhard Hauff

Primer Premio París 1978. Primer Premio Varna 1979

**TEATRO JUAN BRAVO**

Hoy, sábado, único día 8 y 11.

PEDRO OSINAGA y ANA MARIA VIDAL  
presentan

**SE INFIEL Y NO MIRES CON QUIEN**

Con más de 6.000 representaciones  
en los escenarios de España  
¡¡Arrollador éxito cómico!!

con

ENMA OZORES

PALOMA MORENO

ENRIQUE CERRO

LILI MURATTI

VICENTE HARO

VERONICA RIBON

Mayores de 18 años

Taquilla abierta mañana y tarde

**«LOS SABADOS DE LA SUERTE»**

Todos los sábados, a las 11,30 noche, un programa especial para parejas y matrimonios lleno de alegría, regalos y buena música tropical.

Los sábados noche en Ladreda 25, son sábados con sabor.

**Verano del ochenta**  
Ladreda 25

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

Dr. J. MORENO HEREDIA  
Riñón y vías urinarias  
C/Fernández Ladreda, 25,  
primero-D  
SEGOVIA  
CONSULTA: Martes, miércoles  
y jueves, de 4 a 6  
Teléfono 42 92 42

**Cristóbal Decoración**

Gral. Santiago, 6  
Plaza Regimiento  
Tel. 42 04 94  
SEGOVIA

Mobiliario en general  
Puertas de seguridad  
Muebles a la medida

**RESIDENCIA MARISTA «SANTA MARIA»**  
Curso 1980-1981

Habitaciones con servivio completo  
Salas de Juego y Televisión  
Frente a Estación de Autobuses

NOTA.— Se admiten residentes de los distintos Centros Docentes de Segovia.

Información: Teléfono 42 57 61



## PLENO DE LA DIPUTACION

# Posible realización de un plan de revitalización de los edificios de casas consistoriales en la provincia

## Adquisición de tres aparatos de control de tráfico para su utilización en las carreteras provinciales

Durante la tarde de ayer se desarrolló, en el palacio provincial, la sesión ordinaria de la Diputación, que en su mayor parte estuvo presidida, por ausencia del Sr. De las Heras, por el Sr. Escobar de Santiago, aunque el Sr. De las Heras, que había permanecido en una reunión de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza, llegó a los últimos puntos del orden del día, concretamente al que se refería a la información de la presidencia sobre las últimas gestiones y visitas realizadas.

Asistieron todos los diputados a excepción de los Sres. Sacristán Lozoya, Zamora Martín, Borricón Gómez y Monedero Sastre (estos dos últimos excusaron su ausencia).

Aprobada el acta, se dio cuenta de los decretos más importantes firmados por la presidencia. También se conocieron varias disposiciones oficiales y la corporación hizo constar en acta el sentimiento por el fallecimiento de D. Julio González, padre de un funcionario provincial.

Fueron tratados varios temas de asistencia social y sanidad correspondientes a solicitudes de ayudas económicas para abono de estancias en centros de educación especial.

### SOLICITUD DE SUBVENCIONES

Algunos de los puntos más destacados de la sesión, que fueron aprobados por unanimidad, eran los relativos a solicitud de subvenciones para centros asistenciales a cargo de la Diputación: Se gestionará una propuesta de convenio de colaboración con cargo al plan de prestaciones del INSERSO para minusválidos psíquicos y sensoriales, con destino en el centro ocupacional «Dr. Nuñez»; el convenio podría redactarse teniendo como base 90 plazas asistenciales por 14.000 pesetas por mes y plaza. También se solicitará una subvención, esta vez al FONAS, de alrededor de 17 millones de pesetas para obras, instalación de montacamas y mantenimiento de la residencia provincial.

### CASETA EN LA FERIA DEL LIBRO

En la Comisión de Educación,

Deportes y Turismo, fueron aprobados diversos temas, entre los que se encuentran: Abono de la cuota de 60.000 pts. para la participación de la Diputación en la V Feria Nacional del Libro; presupuesto del Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas; comunicado sobre concesión de subvenciones para instalaciones deportivas en varios municipios de la provincia; certificación de construcción de campo de fútbol en Escalona del Prado; certificación de construcción de pista polideportiva y frontón en Fuentespelayo; adquisición de copia del documental «Trilleros de Cantalejo»; actualización del concierto establecido entre la Diputación y el director de la Escuela de Grabado y Litografía, etc.

En la Comisión de Personal se vieron diversos asuntos vinculados con los funcionarios provinciales.

### GRAN AREA DE EXPANSION INDUSTRIAL

En la Comisión de Ordenación del Territorio y Promoción Industrial, se autoriza a la Delegación de Industria para la sustitución de las obras de sustitución de Navalmanzano por una línea de media tensión de Caballar a Navafría.

Se dio cuenta, acordándose abrir plazo para la presentación de solicitudes de ayuda, de la aprobación del convenio entre el Ministerio de Energía y la Diputación sobre la actuación conjunta en el sector artesano de la provincia. Es de destacar la positiva gestión que ha venido haciendo la Diputación hasta verse cristalizado este convenio que lleva consigo, tras aprobación en el Consejo de Ministros de declaración a nuestra provincia como zona de protección artesana.

Se conoció la firma del convenio de colaboración para la gestión de la gran área de expansión industrial Castilla-León en Segovia. La Diputación estará encargada de la información y promoción de la Segovia industrial; para este efecto se abrirá una oficina, que actualmente y en plan provisional se encuentra en el MOPU, que será atendida por técnicos y funcionarios provinciales.

En la Comisión de Obras Públicas se aprobaron diversas certificaciones de obras y una propuesta de adquisición, por un importe de 930.000 pts., de tres aparatos de control de tráfico que harán saber el volumen de tráfico que circula por las vías de la Diputación, permitiéndose la realización de aforos para estudios económicos, de calidad, etc.

En la Comisión de Hacienda y Economía, se aprobaron los siguientes puntos: Cuentas generales de los presupuestos ordinario, del consorcio ganadero y de recaudación de tributos del 2º semestre de 1.979; certificaciones de suministro de una cisterna y material de riego para equipo de bacheo; suministro de camión para equipo de bacheo (3.480.000 pts. y suministro de brazo grúa). También se aprobaron la enajenación de vehículos de servicio de la corporación por no ser rentables e inservibles; adquisición de extintores; adjudicación directa de obras de reparación en la iglesia del convento de Santa Cruz de la Residencia Provincial (345.748 pts.); concesión de subvención (250.000 pts. sobre un presupuesto de 2.185.000 pts.); cuentas de caudales y ejecución de obras de pavimentación en una zona exterior del sanatorio psiquiátrico.

### INFORMACION DE LA PRESIDENCIA

A escasos minutos de la presencia en la sala del Sr. De las Heras Mateo, se pasó a este punto donde el presidente destacó la visita, junto con el alcalde de Segovia, al ministro de Defensa y autoridades militares para estudiar las posibles ubicaciones del pligón de tiro; reunión de la comisión de colaboración del Estado con las Corporaciones Locales. Destacó aquí el Sr. De las Heras el haber puesto de manifiesto en esa reunión la preocupación sobre el estado físico en que se encuentran la mayoría de las casas consistoriales de los muni-

(Continúa en la pág. 6)

# SEMANA MUNDIAL DE LA CRUZ ROJA

## LOS ACTOS COMENZARAN MAÑANA EN EL PASEO DEL SALON

La próxima semana se celebra la Semana Mundial de Cruz Roja y con dicho motivo la Asamblea Provincial va a celebrar diversos actos. Mañana, domingo, a las 11,30 tendrá lugar en el Paseo del Salón una misa al aire libre, al término de la cual miembros de la unidad femenina y de la unidad militar desfilarán acompañados de la banda de Cornetas y Tambores.

El día 26, con la colaboración del Parque de Bomberos de Segovia, miembros del equipo de salvamento de Cruz Roja de Segovia realizarán una demostración de socorrismo, en la que será preciso la provocación bajo control de un incendio real.

### ACTIVIDADES

Las actividades de Cruz Roja son intensas y diversas, y citaremos a nuestra provincia podemos indicar que destacan las acciones de la tropa, y la unidad de juventud.

La tropa, 105 personas en total, consta de varias unidades: femenina, voluntarios y la que cubren las facetas más cono-

cidas de la Cruz Roja: Asistencia a espectáculos deportivos y taurinos, servicio de ambulancias, atención de accidentes, etcétera.

En nuestra provincia tiene gran importancia la labor realizada por los miembros de la Cruz Roja de la Juventud, que cuenta con un total de 158 afiliados y que han abarcado entre otras las siguientes tareas: Operación juguete, primeros auxilios en piscinas de diversos pueblos, servicio semanal con deficientes físicos y psíquicos, primeros auxilios durante ferias y fiestas, organización de concursos artístico-literarios, visitas a asilos y hospitales y colaboración con los refugiados laosianos que permanecieron en San Rafael.

La labor de la Cruz Roja de Segovia está en franca expansión y así hay ya ocho, por ejemplo, asambleas locales en otros tantos pueblos de la provincia, habiéndose creado cuatro de ellos durante el pasado año los de Boceguillas, Sepúlveda, Nava de la Asunción y Ayllón.

Han sido también más numerosos, en relación con años pasados, los cursos de socorrismo; se han obtenido mejores resultados en las donaciones de sangre y las acciones en los asuntos de la campaña antialcohólica y de recuperación de alcohólicos; con la creación de colonias de verano para niños disminuidos, con vistas a ancianos por parte de miembros de las unidades femenina y de juventud, y con la puesta en funcionamiento de un dispensario de neuropsicología infantil para niños con problemas de lenguaje, comportamiento etc...

### PROXIMO SORTEO

Los aspectos económicos de Cruz Roja, tanto a nivel nacional como provincial, no son del todo satisfactorios, notándose una falta de correspondencia entre los medios económicos y los afanes por conseguir innumerables mejoras. Así pues, dentro de este apartado hay que comentar la celebración, el próximo día 8 de julio, del Sorteo de Lotería Extraordinario, que tendrá un primer premio de 10 kilogramos de oro, un segundo de 5 kilogramos, un tercer de 3, un cuarto de 2 y 40 premios de un kilogramo de oro. Hay que destacar que los beneficios que en Segovia se consigan con la venta de los billetes de lotería, redundarán exclusivamente en la Cruz Roja segoviana.

Los billetes del sorteo ya están a la venta.

# CLUB LAGO

BODAS  
BANQUETES

Aparcamiento propio  
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42 00 59

### AYUNTAMIENTO DE RIAZA (SEGOVIA)

## CAMBIO DE ALINEACION DE CALLE

El pleno del Ayuntamiento, en sesión ordinaria celebrada el día 16 de junio del año actual, acordó aprobar inicialmente el cambio de alineación de una calle, de las normas subsidiarias y complementarias de planeamiento.

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 41 de la vigente Ley del Suelo y 140 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico, se abre información pública durante el plazo de un mes, para que, las personas que lo deseen puedan formular las alegaciones que procedan.

Riaza, a 19 de junio de 1980.—El Alcalde. Fdo.:  
Jesús Ramos Martín.

# FES

La Agrupación de Industriales Hosteleros de Segovia, convoca urgentemente a todos los industriales de establecimientos con terraza en vía pública, con el fin de tratar el impuesto municipal sobre terrazas. Para el próximo lunes, día 23 de junio, a las 11 horas, en los locales de la Agrupación.

Dada la importancia de la reunión, te rogamos asistas.



## Programa de fiestas para mañana y el lunes

### DOMINGO, 22

A las 8, **dianas** por las bandas de trompetas y tambores de la Academia de Artillería, Regimiento de Artillería de Campaña n.º 41 y de la Cruz Roja Española.

A las 9, salida de la comparsa de **gigantes y cabezudos**.

A las 10, en las pistas polideportivas de la Ciudad Deportiva municipal de La Albuera, **competiciones de atletismo**, con intervención de cuatro equipos de categoría nacional y organizadas por la Federación Provincial.

A la misma hora, en la alameda de la Fuencisla, **romería y clausura de la Semana Cultural**.

A la misma hora, en el pabellón deportivo «Emperador Teodosio», **Día Provincial del Mini-Basket**, organizado por el Comité Provincial Infantil.

A las 11,30, darán comienzo los actos de la **Semana de la Cruz Roja Española**, con celebración eucarística en el Salón.

A las 12, en la Ciudad Deportiva, salida de los participantes en el **maratón popular**, que organiza la Federación Provincial de Atletismo y recorrerán varias calles de la ciudad.

7 de la tarde, en la plaza de Santa Eulalia, **marionetas; seguidamente, juegos infantiles**.

9 de la noche, en la iglesia del Seminario, **concierto**, a cargo de la Orquesta Sinfónica de Madrid (con piano cedido para dicho fin por la casa Hazen), patrocinado por la Dirección General de Música (Ministerio de Cultura).

A las 10, en la plaza de Santa Eulalia, **verbena**, con la actuación de la orquesta «Altamira».

Comienza el concurso de floricultura organizado por la Asociación de Amas de Casa.

### LUNES, 23

A las 10, en las piscinas municipales, **Día del Bañista**, con entrada gratuita.

5,30 de la tarde, en el teatro Juan Bravo, **Festival demostración de ballet clásico**, organizado por las MM. Jesuitinas y con participación de 38 niñas.

A las 7, en el santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, **ofrenda de flores**, por las alcaldesas y asistencia de la corporación municipal, quedando invitadas al acto las señoras y señoritas que deseen participar.

A la misma hora, en la plaza del Cristo del Mercado, **marionetas; seguidamente, juegos japoneses**.

A igual hora, en La Albuera, **torneo cuadrangular de fútbol**, que organiza la peña segoviana del Atlético de Madrid.

A las 8, en la residencia de pensionistas de la Seguridad Social y ancianos de la Excm. Diputación Provincial, **espectáculo cómico-musical**.

11 de la noche, en la plaza del Cristo del Mercado, **verbena**, con la orquesta «Music-Sound».

A la misma hora, verbena en el Azoguejo.

A la misma hora, en la plaza de Franco, **Noche de San Juan**, organizada por grupos folklóricos segovianos.

## Una persona muerta y tres heridas graves en accidente en la A-VI

Alas 0,5 de esta madrugada ha ocurrido en el kilómetro 74,200 de la autopista A-VI (Villalba-Adanero), en el término de Navas de San Antonio, un trágico accidente que ha costado la vida a una persona y ocasionado heridas de gravedad a otras tres personas.

Colisionaron por alcance el camión PO-7921-L que conducía Casimiro Carreras Rodríguez, de 30 años, y el Seat-850-M-914.774, que conducía Julián Rodríguez López, de 65 años.

A consecuencia de la colisión

falleció en la residencia sanitaria de Avila, María Jesús Pérez Jiménez, de 33 años, que viajaba en el automóvil. El conductor de éste y otra acompañante Nicolasa González Gutiérrez, de 63 años sufrieron heridas de gravedad, al igual que el conductor del camión.

## «Diálogos de medianoche»

Tuvo lugar ayer en «Ladreda 25» una nueva edición de «Diálogos de medianoche», programa que realiza y presenta Luis Martín. La sesión de ayer tuvo un «encanto» especial pues estuvo dedicada en su mayoría a las ferias de Segovia.

Así pues, fueron entrevistados la alcaldesa y una de sus damas, María Josefa Alonso y María Teresa López; Jaime, «el moro de la feria», industrial de hostelería especializado en pinchos morunos y té con hierbabuena y guisqui, y José Orcajo, el creador del cartel de ferias. También acudieron a la cita de «Diálogos de medianoche», la maniquí Isabel Durán cuyo trabajo desarrolla en Méjico, el escritor José Antonio Flórez Valero y Aurelio Martín que habló de sus aventuras en el aire y de «Segovia desde el cielo». (Foto: Antonio).

## El mercado en el barrio de San José se traslada al día 23

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.— Con motivo de celebrarse el próximo día 24 (martes), la festividad de San Juan el mercado de San José, al aire libre, que tendría lugar en dicha fecha, se traslada al anterior, lunes, día 23 de los corrientes.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 19 de junio de 1980  
EL ALCALDE

## Pleno de la Diputación

(Viene de la pág. 5)

El presidente habló de la inauguración de un pozo de agua en Cabezuela, lo que le dio pie para indicar que para el año 1980 se tienen previstas 13 actuaciones por un importe de 25 millones de pesetas, de acuerdo con un convenio hidrogeológico. Se refirió a una reunión mantenida en el Gobierno Civil, con las autoridades sanitarias provinciales y el gobernador, donde se acordó la elaboración de un programa acerca de los problemas asistenciales de la provincia para analizarle con todos los directores generales del Ministerio de Sanidad.

El presidente también informó de la brillantez de la celebración del «Día de las Fuerzas Armadas», de una reunión mantenida con representantes de la Cámar Agraria para establecer una política futura de cooperación y de la aprobación del plan de instalaciones del Con-

sejo Superior de Deportes, que ya se había reseñado anteriormente en el orden del día.

### PROTESTA A RENFE

El Sr. De las Heras dio cuenta de una carta enviada por el ministro de Transportes y Comunicaciones en solicitud de conocimiento de los problemas de su departamento en Segovia.

Al coincidir con la situación de Renfe en nuestra provincia, el presidente dijo que le había enviado un escrito en términos duros «pero es la realidad de lo que ocurre». A continuación propuso que se tomase un acuerdo corporativo de enviar la carta nuevamente, pero esta vez con el respaldo de la corporación fue aprobado. La carta habla del nuevo horario de trenes y del «perjuicio y lesiones a numerosos segovianos de humilde condición», califica la decisión de Renfe de «irritante e injusto agravio»; pide que se adopten medidas para restablecer la situación anterior.

Finalmente se habló de la solicitud al Centro Internacional de Conservación de Monumentos «Centro Roma» para que celebre en Segovia un curso especializado.

### URGENCIAS

No habiendo capitulado de ruegos y preguntas, se pasó a las urgencias donde quedaron aprobadas varias certificaciones de obras en el sanatorio psiquiátrico y de trabajos de redacción de programa provincial o actuaciones por 1.721.686 pts. También fue aprobada la aplicación de remanentes de obras anuladas de planes provinciales y de otras cantidades y una propuesta de anulación de créditos del plan 76-77. Quedó clara la política de «revisión de planes» donde ya se han recuperado alrededor de 100 millones de pesetas por obras con subvención sin realizar, sin contratar, etc.

### EXPRESION DE GRATITUD

Los hijos y demás familia de doña Josefa Mora Candón, viuda de Peñas (q.e.p.d.), testimonian su agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y asistieron a los cultos oficiados por el alma de la finada.

### Colegio CLARET

CURSO DE MECANOGRAFIA durante los meses de julio y agosto

Informes y matrícula, oficinas del Centro de 4 a 6 hasta el día 1-7-80

APROVECHÉ EL VERANO



TERCER ANIVERSARIO

**DON JUAN ANTONIO SERRANO HERNANDEZ**

CALZADOS LOS CHICOS

Que falleció el día 23 de junio de 1977

D. E. P.

SU ESPOSA, HIJOS, HERMANOS, DEMAS FAMILIA Y EMPLEADOS DE CALZADOS LOS CHICOS,

Le agradecerán la asistencia a la misa que se celebrará el día 23 de junio, a las nueve de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín.



## «La crisis de Seat ha pasado ya», dice su presidente

El «Panda», nuevo modelo, estará en el mercado para septiembre

En un viaje rápido, en vuelo especial a bordo del «Hernando de Soto», de Aviaco, fletado por Seat para periodistas, hemos asistido en Pamplona a una conferencia de prensa del presidente de la citada sociedad, don Juan Miguel Antoñanzas, y a la visita a la fábrica situada en la capital navarra, donde ahora se procede al montaje de un nuevo modelo, que se espera tenga una gran aceptación en el mercado: El «Seat Panda». Allí se monta también el «124», cuya fabricación está próxima a finalizar, por lo que en su actual cadena de monta-

je se podrá trabajar también con el Panda, en el que los dirigentes de Seat tienen puestas las mejores esperanzas. Para primeros de septiembre saldrá al mercado. Ahora se dispone de 2.000 unidades y para la mencionada fecha habrá de 4.000 a 5.000, por lo que será fácil su adquisición inmediata. En cuanto al precio, el presidente se mostró hermético.

Aseguró el señor Antoñanzas que, de cara al futuro, la empresa no lanzará ningún nuevo modelo que no vaya a ser rentable, y a propósito del número de modelos existentes en el mer-

cado, dijo que hay una clara tendencia a cambiar de coche en el usuario, pues cuando se empieza a acudir con cierta frecuencia a las reparaciones, sale más antieconómico. Señaló también que cuanto más cara es la gasolina, más necesario es un coche nuevo, bien regulado.

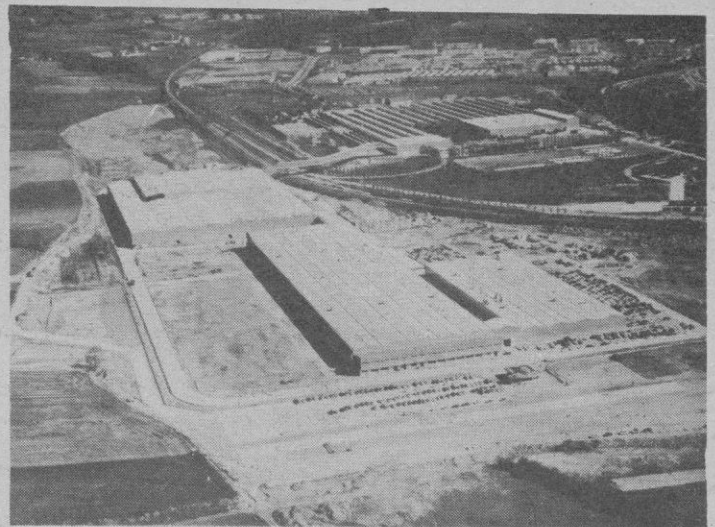
### HA PASADO LA CRISIS

Manifestó el señor Antoñanzas que la crisis de Seat ha pasado ya. «El apoyo de capital que Fiat no ha querido aportar, lo pondrá el INI, con el pleno respaldo financiero del INI y del

Estado. Con ello, todos los planes de reestructuración, industriales, etc., de Seat, continúan en vigor».

Se habló del capital actual

de Seat, que es algo superior a los quince mil millones, que pronto pasará a los dieciocho mil, de los que el INI tendrá el 56 por ciento. Pero Fiat no se



Vista aérea de la fábrica Seat en el polígono de Landaben (Pamplona)

# EL 12

Para los tiempos que corren. Porque elegir un Renault 12 significa economía de consumo y de mantenimiento, sin renunciar a un gran coche. Su confort y acabado se integran en una mecánica pensada para durar. Donde la elegancia de su línea y la moderna funcionalidad

de su diseño significan al tiempo dureza y economía.

En sus versiones Berlina y Familiar los Renault 12 cumplen hoy todo lo que se le pide a un gran coche. Por muchos años.

Renault 12: Valor permanente.

### CARACTERISTICAS TECNICAS

- Renault 12 TS motor 1397 cm<sup>3</sup> • Renault 12 TL motor 1289 cm<sup>3</sup>
- Versiones: Berlina y Familiar • Tracción delantera • Servofreno
- Dirección de cremallera.



## RENAULT 12

«Valor permanente»

Facilidades de pago:  
Renault Financiaciones, S. A.



va, dijo también el presidente de la empresa. «Se queda como minoritaria en el capital y se queda con muchos años en cuanto a sus productos y a su tecnología... Hay que distinguir entre los contratos de Fiat-INI, ahora en discusión, y los contratos de tecnología, asistencia técnica y exportaciones existentes entre Seat y Fiat desde hace 25 años».

Sobre este mismo tema de relaciones, el presidente de la sociedad dijo que los acuerdos Fiat-INI-Seat han tenido muchos aspectos positivos y que tal vez el más importante sea la consecución de los planes de reestructuración industrial prácticamente terminados a finales de 1980, «que permiten presentar una Seat hoy nueva en sus capacidades de fabricación y en sus modelos». Como realizaciones más importantes señala la planta de Landaben, en Pamplona —donde se ha hecho una inversión de quince mil millones— y la de cajas de cambio y engrajes en Prat de Llobregat, con inversión en ella de unos doce mil millones. Ambas plantas cuentan con la más moderna tecnología.

### DIRECCION Y GESTION

«Seat se regirá desde ahora por sus participaciones accionarias —nos dijo el señor Antoñanzas—. Por tanto, el consejo procederá al cambio de la dirección actual, sustituyendo la actual gestión de Fiat por una gestión española en la que INI tendrá un peso muy importante, como le corresponde a su participación actual en el capital». Por tanto, a partir del próximo día 28, la gestión volverá a ser española.

Señaló luego el presidente que, de cara al futuro, están buscando un socio multinacional, y a tal efecto señaló una marca alemana y dos japonesas, sin citarlas, aunque posteriormente se ha hablado, a causa del viaje emprendido ya por el señor Antoñanzas a Japón y a la República Federal de Alemania, de las firmas Nissan, Toyota y Volkswagen.

### EL «SEAT-PANDA»

El nuevo coche de Seat, el Panda, es un modelo original, propio para ciudad y campo, de considerable fuerza y un gasto muy llevadero según se informa. Es un «tres puertas», de tipo utilitario, con el asiento posterior susceptible de ser colocado en siete posiciones.

P.M.C.



# CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 21.—Entre los acuerdos adoptados ayer por el Consejo de Ministros, reunido ayer en la Moncloa, desde primeras horas de la mañana, bajo la presidencia de don Adolfo Suárez, puede destacarse la rápida decisión de conceder créditos a los exportadores de productos agrarios, para ayudarles en la difícil situación que se les ha creado con la vandálica actuación de los agricultores franceses.

Son asimismo importantes las medidas adoptadas en el sector de la vivienda de protección oficial, por las que se amplían en 50.000 millones más las dotaciones ordinarias, con el fin de propiciar el relanzamiento de la actividad de los promotores y, a la vez, otorgar mayores facilidades y ayudas económicas personales, para la adquisición de tales viviendas.

La ampliación de la referencia de la reunión del Gabinete recoge los siguientes acuerdos:

## TRANSFERENCIAS A LA GENERALIDAD

**Presidencia.**—A propuesta de la Comisión Mixta de Transferencias a que se refiere la disposición transitoria sexta del Estatuto de Autonomía de Cataluña, el Gobierno ha acordado un real decreto sobre transferencia de actuaciones del Instituto Nacional de Urbanización a la Generalidad de Cataluña.

**Obras Públicas y Urbanismo.** El Consejo, a propuesta de los ministros de Obras Públicas y Urbanismo y de Economía, dio su conformidad a un conjunto de disposiciones referidas al sector vivienda, y más concretamente, al sector de viviendas de protección oficial, complementarias de las ya adoptadas a lo largo del año en orden a propiciar el relanzamiento de la actividad promotora y a disminuir el esfuerzo económico de los adquirentes; entre ellas destacan un acuerdo ampliando en 50.000 millones de pesetas las dotaciones ordinarias para viviendas de protección oficial del Instituto de Crédito Oficial.

## NOMBRAMIENTOS

—Subsecretario de la Presidencia del Gobierno, don Eduardo Gorrochategui Alonso.

—Secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno, don Mariano Baena del Alcázar.

—Secretario para las Relaciones con las Cortes, don José Fernández Vega.

—Secretario general del ministro adjunto para la Administración Pública, don Luis Fernando Crespo Montes.

—Director general de la Función Pública, don Gerardo Entrena Cuesta.

—Vocal de la Comisión Superior de Personal, don Julio Camuñas Fernández-Luna.

—Director general de Coordinación con las Haciendas Territoriales, don Vicente Querol Bellido.

—Delegado del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en Las Palmas, don Augusto Menielle Laccourreye.

## ANTICIPO POR LOS DAÑOS EN FRANCIA

**Agricultura.**—A propuesta del Ministerio de Agricultura, el Consejo de Ministros ha acordado conceder créditos a los exportadores de productos agrarios por el importe del valor de la mercancía destruida por actos de violencia en territorio francés. Tales créditos deberán ser cancelados por los exportadores tan pronto como perciban las correspondientes indemnizaciones.

## AYUDAS A FAVOR DE MINUSVALIDOS

**Sanidad y Seguridad Social.** El Consejo de Ministros aprobó, a propuesta del ministro de Sanidad y Seguridad Social, un acuerdo por el que se duplican las ayudas a favor de minusválidos, atendidos en centros sanitarios especializados.

## OTROS ACUERDOS

Al iniciarse el Consejo de Ministros, el Presidente propuso que constara en acta el sentimiento del Gobierno por el fallecimiento de don Torcuato Fernández Miranda, ex presidente de las Cortes Españolas. Se tomó el acuerdo de que, en representación del Gobierno, asistieran a la llegada de sus restos mortales los ministros de la Presidencia, de Justicia y de Universidades e Investigación.

**Presidencia.**—Real decreto por el que se desarrolla el artículo 100 del real decreto 3.061/79, de 29 de diciembre, sobre el Régimen Fiscal de la Inversión Empresarial.

**Asuntos Exteriores.**—Autorización para la firma de la convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer.

**Defensa.**—Real decreto por el que se modifica el reglamento de la ley 55/68, de 27 de julio, general del Servicio Militar, a tenor de la ley 36/79, de 16 de noviembre.

—Presidente de la Junta del Puerto de Almería, don Francisco Salmerón Salmerón.

—Director general de Consumo y Disciplina del Mercado, don Antonio Espinosa Chapinál.

—Director general de Ordenación del Comercio y director del IRESCO (Instituto de Reformas de Estructuras Comerciales), don Carlos Merino Vázquez.

—Director general de Infraestructura del Transporte, don Florentino Pérez Rodríguez.

—Director general del Instituto Nacional de Meteorología, don Amadeo Hernández García.

—Delegado territorial del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social en Soria, don José María López-Araus Pérez.

—Director general de Desarrollo Autonómico, don Jesús Martínez-Pujalte López.

—Rector de la Universidad de Santander, don José Miguel Ortiz Melón.

## SETECIENTOS MILLONES EN VEHICULOS PARA LA POLICIA NACIONAL Y D.S.E.

**Interior.**—Expediente de autorización del gasto de pesetas 256.599.944 para adquisición de vehículos y aditamentos electrónicos para los mismos, con destino a la dotación del Cuerpo de Policía Nacional.

Expediente de autorización del gasto de 440.614.061 pesetas para adquisición de vehículos con destino a la dotación del Batallón de Conductores de la Dirección de la Seguridad del Estado.

**Trabajo.**—Informe sobre participación española en la LXVI Conferencia Internacional del Trabajo.

**Agricultura.**—Acuerdo por el que se conceden ayudas para el destino de patata a la industria feculera.

Informe sobre comercio de productos hortofrutícolas con Francia y la CEE.

**Economía.**—Acuerdo por el que se impone a Central de Ahorro Popular, Sociedad Cooperativa de Crédito, la sanción de exclusión del Registro de Sociedades de Cooperativas de Crédito, con la consiguiente disolución y liquidación de dicha entidad.

**Universidades e Investigación.**—Acuerdo por el que se crea una Comisión Interministerial en orden a la reestructuración de los estudios de asistencia social.

## Su declaración ¿Normal o simplificada?

Existen dos modelos para hacer su declaración de la Renta:  
Normal, válido en principio para todos los contribuyentes.  
Simplificado, para aquellas personas cuyos ingresos anuales no excedan de 740.000 Ptas.

Contribuir da derecho a exigir



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

## EN MADRID

### Prohibidas las manifestaciones durante la visita de Carter

Madrid, 21.—Fuentes próximas al Gobierno Civil de Madrid han confirmado a Europa Press que no serán autorizadas manifestaciones durante la visita a España del presidente de los Estados Unidos, Carter, así como tampoco durante los dos días anteriores a la misma y los dos días después.

Las mismas fuentes han señalado que esta medida figura entre las que se han tomado por razones de seguridad ante la visita del mandatario americano, quien permanecerá en Ma-

drid durante 24 horas, comprendidas entre los próximos días 25 y 26.

Por otra parte, partidarios de izquierda extraparlamentarios celebrarán hoy una reunión en la que estudiarán la posibilidad de realizar una manifestación contra la visita de Carter.

Fuentes de la Liga Comunista Revolucionaria ha manifestado a Europa Press que, de celebrarse la manifestación sería ilegal, ya que conocen la decisión del Gobierno Civil de no autorizar ninguna en esos días.

## EN POCAS LINEAS

**El Rey recibió,** ayer tarde, en el Palacio de la Zarzuela, al ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional de Zaire, Nguza Karl-i-Bond, quien se encuentra en Madrid invitado por su colega español, Marcelino Oreja Aguirre.

**El ministro sirio de Industria,** Husein Al-Khady, visitó durante hora y media las dependencias del Instituto Nacional de Industria. También visitó la exposición del «INI» el ministro de Asuntos Exteriores de Zaire, Nguza Karl-i-Bond.

**El Partido Radical,** inscrito en julio de 1979, y cuyo primer promotor es el doctor José Gómez Acebo-Duque de Estrada, ha remitido hoy al Registro de Asociaciones la relación de su junta directiva provisional. Como secretario general figura Horacio Santiago Otero, investigador, y como vocales Octavio Una Juárez, Andrés Barcala Muñoz, Dolores Lara Nava y María Teresa Cardo Guinaldo.

**La Delegación Española** de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa se ha reunido ayer, en el palacio del Congreso, bajo la presidencia del diputado don Joaquín Muñoz Peirats. El tema principal de la reunión ha sido la sesión que celebrará la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa en Madrid, en el Palacio del Congreso de los Diputados, los días 1 a 4 de julio.

**Los restos mortales** de Torcuato Fernández-Miranda y Hevia recibieron cristiana sepultura a las ocho y media de la mañana de hoy, en Navacerrada, dentro de la más estricta intimidad familiar.



LOS MEJORES COCHES DE OCASION

GARANTIZADOS DE 3 A 6 MESES PIEZAS Y MANO DE OBRA INCLUIDAS

MOSA, concesionario de

AUTOMOVILES TALBOT

Paseo Conde Sepúlveda, 7

## RESTAURANTE CANONIGOS

CENA-DIA 21, 10,30 NOCHE

AMENIZARA LA MISMA

LA CASA DE GUADALAJARA

ACTUANDO A CONTINUACION LA ORQUESTA

LOS PEQUES

PASE UNA VELADA AGRADABLE EN

RESTAURANTE CANONIGOS

RESERVE SU MESA AL TELEFONO 47 11 60



## BARRE, PRIMER MINISTRO DE FRANCIA, APOYA A GISCARD SOBRE LA «PAUSA» DE LA C.E.E.



El primer ministro francés, Raymond Barre, reiteró ayer, en la República Federal de Alemania, la posición de su presidente, Giscard d'Estaing, de ralentizar la ampliación comunitaria. En el transcurso

de un congreso organizado por la Cámara alemana de Comercio e Industria, en Treveris, Barre pronunció una conferencia sobre el tema "Porvenir de nuestra comunidad". En ella expresó la idea de una Europa a varias velocidades, preguntando si en el vasto conjunto que constituiría una Co-

munidad de doce miembros "¿no se podrían concebir varias agrupaciones funcionales, como ya lo hemos hecho por el Sistema Monetario Europeo?". Por su parte el presidente italiano reiteró ante Carter, que visita oficialmente Roma, su decidido apoyo al ingreso de España en la Comunidad.

### El Papa convoca una reunión extraordinaria de cardenales y de la Curia vaticana

Ciudad del Vaticano, 21.—El Papa Juan Pablo II, ha convocado una reunión extraordinaria con sus colaboradores, en la que podría anunciar alguna decisión importante.

A la reunión han sido citados los miembros del Sacro Colegio, así como todos los de la Curia vaticana, eclesiástica

y laicos, y los colaboradores del Vicariato de la Diócesis de Roma.

La inesperada reunión, que se celebrará el sábado, 28 de junio, por la mañana, víspera de la festividad de San Pedro y San Pablo, y del inicio del viaje del Papa a Brasil, fue convocada ayer por «L'Osservatore Romano».

Según algunas fuentes vaticanas, en el curso de esa reunión Juan Pablo II podría hacer pública alguna importante decisión suya referente al Gobierno de la Iglesia Católica o de la diócesis romana.—Efe.

## Carter pide a los europeos que sean inflexibles contra el expansionismo soviético



El presidente Carter y su esposa; acompañados por el presidente de Italia.—(Foto Efe)

Roma, 21.—El presidente Carter hizo anoche en Roma un urgente llamamiento a los países europeos para que se mantengan inflexibles ante el expansionismo soviético. En el primer discurso pronunciado con ocasión de su viaje a Europa, durante la cena que en su honor ofreció el presidente italiano Pertini, Carter declaró que sería un serio error responder a una agresión solamente cuando se produce y que eso sería "exponerse

a muy graves aventuras".

El presidente norteamericano se entrevistó hoy en Venecia con el canciller alemán Schmidt. Previamente, Carter será recibido en el Vaticano por Juan Pablo II. Anoche se informó en París que Carter y Giscard d'Estaing se entrevistarán a solas en la ciudad de los canales el domingo, fecha en que comienza la cumbre occidental de países industrializados.

## PANORAMICA

### 30.000 millones de dólares, déficit comercial de la CEE

Bruselas, 21.—La Comunidad Económica Europea alcanzó en 1979 el déficit comercial récord de toda su historia: 30.000 millones de dólares.

Las últimas estadísticas oficiales comunitarias señalan que 26.000 millones de dólares de ese saldo negativo son imputables exclusivamente a los países árabes exportadores de petróleo.

La balanza comercial de la CEE arroja un déficit negativo de 12.000 millones de dólares y Estados Unidos y de 2.800 millones con la Unión Soviética.—Efe.

"ESA" oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los ANUNCIOS POR PALABRAS de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**LIBIA:** Este país ha construido una base naval a 21 kilómetros del puerto egipcio de Salum, en el Mediterráneo, preparado para recibir a las fuerzas navales soviéticas. El estado de emergencia en la región noroeste, fronteriza con Libia, según declaró el presidente Sadat, está destinado a prevenir infiltraciones y actos de terrorismo, pues Egipto no ha pensado en ningún momento en atacar a Libia, ni dirigir arma alguna contra un hermano árabe.

**IRAN:** Ayer fueron ejecutadas en Teherán otras nueve personas, que habían sido acusadas de tráfico de drogas y atentados contra las buenas costumbres, según ha anunciado Radio Teherán.

**SUIZA:** Más de medio millón de muertos y dos millones de refugiados en países vecinos, es el trágico resultado de la intervención militar soviética en Afganistán. Así lo manifestó un grupo de jefes rebeldes en su declaración conjunta leída durante una conferencia de prensa celebrada en Mont Pelerin, cerca del lago de Ginebra.

**CHINA:** La Unión Soviética controla todas las instalaciones militares occidentales del «segundo Mediterráneo» —término con que se denomina en Pekín el mar que rodea la Península Ibérica—, afirmó ayer la Prensa china. Un comentarista del Diario del Pueblo, de Pekín, ha afirmado que, «cuando estalle la guerra nuclear», las fuerzas del Pacto de Varsovia destruirán de forma inmediata, «con acciones relámpago», todas las bases que en esa región tienen los norteamericanos y la OTAN.



Las ventajas y la belleza del campo con todo el confort de la ciudad

### Viviendas «FUENTE EL PRINCIPE» en LA GRANJA (a 10 minutos de Segovia)

100 a 150 metros cuadrados, con garaje, locales comerciales, piscina, cancha de tenis, amplias zonas verdes. Terminación esmerada. 2 ó 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina y salón con chimenea, calefacción, agua caliente central, portero automático, antena TV colectiva.

Desde 2.900.000 pesetas. Facilidades

**INMOBILIARIA GOMEZ MUÑOZ, S. A.**

Teléfonos 471111 y 470909 en LA GRANJA SEGOVIA: San Vicente Ferrer, 4. Telf. 424858

## ULTIMO DIA PARA RETIRAR SUS BOLETOS DEL SORTEO DE PRIMAVERA

¡No se descuide! ¡No espere al último día!

JUNIO  
**27**  
VIERNES



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**



*Ahorrar... es conseguir*



# Avisadores troglodíticos



Los avisadores «sonoros» son cosa buena si se utilizan racionalmente, pues advierten a los conductores despistados y que no han hecho caso previo de señales convencionales. Todo consiste en un resalte de la calzada que produce un rumor de

ruedas que «despierta» al conductor; de hecho, en algunos países se consiguen ultrasónicos de suma eficacia. Pero en muchos puntos de España existen autoridades municipales que gustan poner auténticas murallas de Avila en plena cal-

zada, con el malintencionado propósito de cascar al coche a los desalmados que circulen a una velocidad superior a la autorizada y lo peor es que el estudio técnico no suele ser muy riguroso con lo que simplemente, se pasan.

## Los motivos de las averías

En estas fechas ya comienzan a proliferar por las carreteras españolas los coches de turistas y veraneantes, con lo que, en pocas semanas, se duplicará literalmente el volumen circulatorio. Entre los numerosos problemas que esta utilización masiva de la carretera supone cara a la seguridad vial, está el de los coches averiados, capaces de crear frecuentemente congestiones y situaciones de peligro.

Al margen de la responsabilidad en la que incurren aquellos conductores que no actúan con la máxima celeridad para retirar un coche averiado de la calzada y señalizarlo convenientemente,

interesa detenerse a analizar las razones de las averías y así poder evitarlas.

Un valioso trabajo del ADAC (Automóvil Club Alemán) recientemente aparecido, evidencia que, al menos entre coches no muy viejos, los motivos de avería son casi siempre típicos. El valor de este trabajo se basa nada menos que en el análisis de 920.000 automovilistas que solicitaron ayuda al ADAC durante el pasado año, cuando su coche se paró en plena ruta.

La primera causa es falta de gasolina: más de 45.000 de estas detenciones ocurrieron sencillamente por agotar la capaci-

dad de depósito de combustible, algo fácil de evitar poniendo un mínimo de atención.

Siguen en importancia las averías del arranque, en la mayoría de las ocasiones por fallo del relé, aunque también abundan las baterías agotadas. Los problemas de encendido, sobre todo por bujías o platinos al límite de su vida útil, también están entre las más frecuentes, como los fallos en conexiones eléctricas y del generador.

El motor en sí tiene pocas averías y éstas se traducen fundamentalmente en algunas juntas de culata quemadas, pero ello en coches más veteranos y que, además de poco cuidados, recorren muchos kms. al año (por encima de 20.000). De hecho, las causas varían bastante según la edad y el uso del coche, obediendo en su mayoría a defectos de mantenimiento.

COORDINA

Aurelio M.

## Verifique el circuito de frenos

El 11 % de los fallos mecánicos que producen accidentes obedecen a averías de frenos, ocurridas en su práctica totalidad por defectos de mantenimiento. Aparte de que el líquido del circuito no es eterno, sino que ha de sustituirse una vez al año, es necesario sangrarle de posibles burbujas de aire, que si se acumulan en cantidades peligrosas, producen que en un momento dado el pedal baje hasta la tabla sin transmitir presión a los frenos.

Cuando un conductor advierte que pisando varias veces el pedal en parado, se gana en altura y dureza, es señal clara de que existe algo de aire y debe eliminarse. El desgaste de pastillas es fácil de apreciar a simple vista con quitar la rueda y el de los frenos de tambor traseros también, con solo izar a tope el freno de mano y ver si el pedal queda más alto, pues de ser así las zapatas no aproximan bien, sin duda a causa de un desgaste que interesa corregir.

## Frases escogidas del código

«Los conductores no deben manejar los látigos de manera que molesten a los demás usuarios de la vía pública» (art.-80).

«Los animales que tengan el vicio de morder, no deben circular sin bozal» (art.-81).

«Los coches de punto deben llevar en los faros de delante el número de orden» (art.-180).

«En los puentes colgados y en los de madera provisionales, queda prohibido el tránsito de

personas y caballerías en tropel y el que las tropas pasen formadas llevando el paso» (art.-32)

«Se prohíbe evacuar necesidades o realizar actos, en las proximidades de los vehículos o en estos, contrarios a la moral o a los preceptos de policía e higiene» (art.-130).

«Se prohíbe a los conductores emplear frases malsonantes para estimular al ganado y, muy especialmente la blasfemia» (art.-85).

## APERTURA DE LAS PISCINAS

Se pone en conocimiento de los usuarios y público en general que las Piscinas Municipales y de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia han quedado abiertas en el día de hoy para la presente temporada, siendo su horario de 10 a 21 horas.

# Sunbeam

## esquileo perfecto



Su extraordinario corte uniforme, su velocidad compensada, su más fácil y cómodo manejo le proporcionarán.

UNA FIBRA MAS LARGA, SIN RECORTES Y POR TANTO MAS COTIZADA POR SU MEJOR CALIDAD.

DE VENTA EN:

MODESTO ARIAS BLANCO

Cronista Lecea, 7 - Tel. 41 39 39 y 41 34 50 - SEGOVIA

## La climatización es seguridad

El incremento de accidentes urbanos durante el tiempo de calor, obedece con bastante frecuencia al atontamiento que las altas temperaturas producen en los conductores. En los viajes de larga distancia también se plantean problemas con el aire excesivo que entra por las ventanillas y que termina produciendo irritaciones oculares. Por to-

do ello el aire acondicionado es seguridad además de confort y su uso muy recomendado en todo tipo de vehículos. ¿Que conductor se animaría a viajar durante el invierno en un coche sin calefacción?... Pues la mayoría de ellos lo hacen en verdad sin acondicionamiento y el error es de la misma intensidad.

**Sistema Vehículo Ocasión**

Busque esta marca cuando quiera estrenar un coche usado.

Nuevo Servicio **SEAT**

GARAGE SOUSA S. A.

**FIAT**

EZEQUIEL GONZALEZ, 28  
TELEFONO: 42 54 18

**SEAT**

### Vehículos usados

Seat 1430...	Año 74	R-8.....	Año 88
Seat 124....	Año 72	Simca 900...	Año 73
Seat 850-E...	Año 69	Simca 1000...	Año 71
Seat 127-3 p..	Año 73	Simca 1200...	Año 73
Seat 127-4 p..	Año 75	Simca 1200 Esp.	Año 76
R-12 Ranchera.	Año 74		



FILATELIA

DOS NUEVAS EMISIONES DE SELLOS

Con la denominación de «Día del Sello», por la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre se procedió a la estampación de una serie especial de sellos de correo en recuerdo de la puesta en cir-



culación del primer sello postal y también de la Exposición Nacional Filatélica correspondiente al presente ejercicio, que con el nombre de «EXFILNA-80» tendrá lugar este mes en Barcelona.

Esta emisión está integrada por un solo valor de ocho pese-

tas, estampado en procedimiento «offset» un color y de calco-grafía a dos colores, en tamaño de 49,8 por 33,2 milímetros, con sesenta efectos en pliego y tirada de quince millones de sellos. El motivo ilustrativo de este sello, conforme con el criterio de presentar recuerdos de la historia del correo, presentará el correo a caballo, tomado del respaldo del banco de las cofradías perteneciente a la Capilla Marcús, que se conserva en el Museo Postal de Barcelona.

La referida emisión será puesta a la venta y circulación el día 28 de junio.

\*\*\*

Con la denominación de «Centenario de Helen Keller», se ha procedido a la estampación de una serie especial de sellos de correo en homenaje y re-

cuerdo en el centenario de su nacimiento de esta gran figura humana que no sólo superó sus limitaciones sensibles, sino que dedicó gran parte de su vida a la promoción social de los ciegos y de los sordo-ciegos de todo el mundo.

Esta emisión está integrada por un solo valor de 19 pesetas, estampado en procedimiento



calco-gráfico a dos colores, en tamaño de 40,9 por 28,8 milímetros, con ochenta efectos en pliego y tirada total de ocho millones de efectos.

El motivo ilustrativo del sello estará integrado por el busto de Helen Keller, a la derecha, y a la izquierda, unas manos (la de Helen Keller y la de Ana Sullivan, su maestra), en recuerdo simbólico de la forma en que se comunicaban.

La fecha de la puesta a la venta y circulación de esta serie será la del día 27 de junio.

\*\*\*

Ultimamente hemos informado sobre la aparición de una nueva serie especial de sellos de correo denominada «La Hacienda Pública y los Borbones». La reproducción del sello en cuestión la ofrecemos dentro de esta sección, a la vez que anotamos algunos datos de interés relacionados con dicha emisión. El sello se refiere a la exposición monográfica organizada por el Ministerio de Hacienda, que ha sido



montada para recordar el desarrollo y vicisitudes de la Hacienda Pública durante el reinado de la Casa de Borbón en el período 1700 a 1931.

La serie está integrada por un solo efecto de 8 pesetas de valor, en tamaño de 40,9 por 28,8 milímetros, estampado en procedimiento calcográfico a dos colores, con 80 efectos en pliego y tirada de diez millones de ejemplares. Se reproduce el escudo de armas existente en el frontispicio de la Antigua Casa de la Aduana de Madrid, en la calle de Alcalá, hoy Ministerio de Hacienda, con la leyenda correspondiente.

CHISTES INOCENTES

DICHOS CELEBRES: «PELAR LA PAVA»

Una dueña, vieja y achacosa, ordenó a su criada que matase y pelase una pava para solemnizar la fiesta del día siguiente.

La moza fue a pelarla a la reja, adonde acudió su novio: y como es de suponer se retrasaba mucho en la faena. Por lo cual la vieja le gritaba:

—Muchacha ¿no vienes?

—Ya voy, señora, respondía la moza, que estoy pelando la pava.

Volvió a impacientarse la dueña y a preguntar:

—Muchacha ¿pero qué haces?

Y contestaba la aludida:

—Estoy pelando la pava.

SOPA DE LETRAS

Por Montse

S	A	L	U	O	S	Q	N	S
I	O	S	E	Y	E	U	D	E
P	C	M	R	L	N	I	A	I
L	I	E	A	O	A	B	J	F
C	T	E	R	G	Y	T	O	H
P	S	R	D	A	G	H	E	M
Q	A	K	A	R	E	D	A	M
B	L	O	S	Ñ	A	N	J	T
R	P	Y	U	A	L	V	C	X

Encontrar los nombres de siete materiales utilizados para hacer esculturas.

UMOR SIN ACHE

EL DISCRETO ENCANTO DE LOS PESQUEROS ESPAÑOLES

¿Pero qué tendrán los pesqueros españoles, Dios mío, que todo el mundo se quiere quedar con ellos? No cabe duda que estos barquitos despiertan incontenibles torrentes de pasión amorosa. En España no se puede ser pesquero, porque te ves más acosado y solicitado que el mismísimo Alain Delon. «¿Qué tendrán esos cursis de pesqueros españoles, que no tengamos nosotros?» —se preguntarán sin duda los pesqueros ingleses y franceses, verdes de envidia—. Y es que la cosa es bien misteriosa; unos creen que se trata de un caso claro de «charme» o «sex appeal»; otros, que el éxito es debido a la buena fabricación y fina línea —incluso sensual, se dice— de nuestros barcos de pesca. ¡Y el caso es que nunca se echan desodorante, y siempre van oliendo a sardinas! Pero es lo mismo, en cuanto se alejan unas millas de la costa, viene un moro y ¡paf!, se queda con ellos. Pero lo extraño no es eso, pues es para todos comprensible que pueblos tan sensuales como el marroquí o el argelino se vean fuertemente impresionados y se les hagan los dedos huéspedes tras de una grácil popa de, ponga por caso, una «Elena II», o una «Joven Pepita III», que se curva y contonea merced al suave oleaje. Normal: no somos de piedra, y todos hemos sido jóvenes. Lo extraño es que el poderoso tirón erótico también hace estragos entre los franceses —pueblo lógico y cartesiano— y portugueses —país sentimental, tañedor de laúdes—. A este paso van a venir también los del Principado de Mónaco a secuestrarnos los barcos, e incluso los andorranos; y eso ya no está ni medio bien, porque Andorra no tiene mar, y se trataría de un caso de voyerismo imperdonable.

Los armadores dicen que no dan abasto. Que en cuanto saquen un pesquero de los astilleros ya les han secuestrado diez. Por otra parte, la táctica de proteger a la flota pesquera con cañoneras y fragatas puede ser contraproducente, pues, la intensa vigilancia aviva el lujurioso deseo del moro, que se crece ante la dificultad. Proponemos que salga la flota pesquera de los puertos españoles vestida con modestia, cubriéndose púdicamente casco, cuadernas y popa, y sin ningún tipo de contoneos. Y que se establezcan unos clubs para moros mayores de 18 años, en los cuales puedan alternar y lo que sea con barcos pesqueros de vida airada.

Y ahora, dejándonos de coñas marineras, proponemos también que el Gobierno aclare un poco su política exterior. Porque, hasta ahora, o está pez, o no sabe lo que se pesca.

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

Instale un motor **PEGASO** EN SU COCHE Y PRESUMA DE «buen inversionista»

Seat 124, 1.430, 131 Renault-12

**HIGARSA**

Infórmese en Gobernador Fernández Jiménez, 9 y Políg. Industrial. Teléfono 42 02 00

**ASETRA**

La Agrupación Segoviana Empresarial de Transportes,

Recuerda a todos sus afiliados que el próximo domingo, día 22 de junio, a partir de las 10,30 de la mañana, se celebrará la asamblea general de transportes en los locales de la Agrupación, c/ Domingo de Soto, 3, 1.º

Dada la importancia de los temas a tratar, rogamos la asistencia de todos.

**MUDANZAS MENENDEZ**

Servicio para toda España - Total garantía. Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia - Consúltenos sin compromiso.

SEGOVIA: c/ General Varela, 4. Teléfonos 420017, 421486 y 421796.

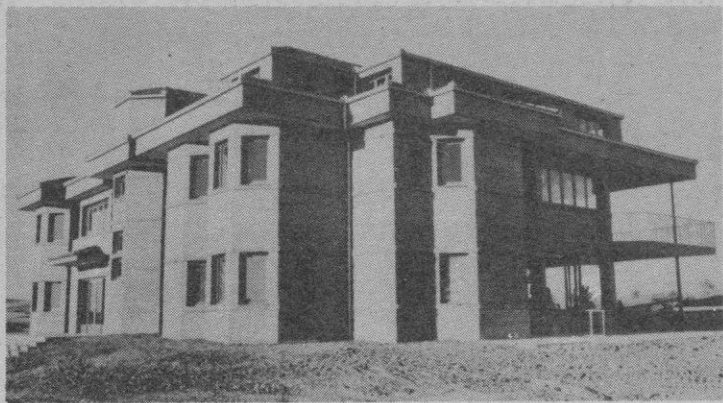
VIGO: c/ Travesía de Vigo, 192. Teléfono 278942.

FRUTOS DE FRUTOS

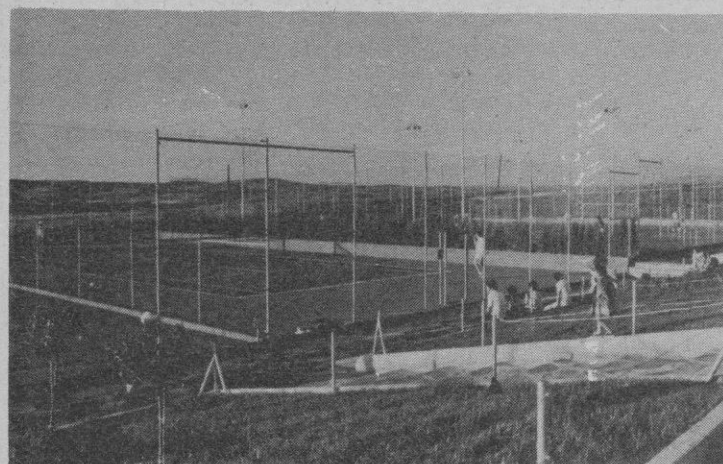


## El Club de Tenis Juan Bravo, o la fuerza de la ilusión, se inaugura el martes

Aunque faltan cosas por hacer, el Club ofrece una brillante perspectiva



El magnífico edificio social



Las cuatro pistas de tenis

(Fotos: Aurelio M.)

Llegó la hora. Y la ilusión de dos centenares y medio de familias segovianas que un día se unieron con el único fin de intentar lograr un medio para poder practicar el deporte, ha colmado sus esperanzas. Tras haber pasado por diferentes etapas en las que en más de una ocasión creyeron que todo se quedaría en un simple proyecto, ahora, tras muchas vicisitudes y con su único apoyo económico y humano, logran ver el final feliz que representa la bella instalación deportiva que han logrado levantar con su ilusión y sacrificio.

### LA LARGA MARCHA

Los proyectos iniciales calculaban que dentro del año 1.979 el complejo deportivo del C. de T. Juan Bravo debería estar concluido. Diferentes cuestiones todas ellas referidas a la construcción del edificio social, fundamentalmente, impidieron que los pronósticos fueran ciertos. Y las obras se paralizaron. Y lo que se había presupuestado en veinte millones, no se pudo concluir con cuarenta y cinco. Y el panorama estaba completamente «negro». Era, en muchas ocasiones, el entablarse la lucha entre el querer y no poder. Y hubo que cambiar de constructor para que finalizara las obras. Y los socios, hoy, no tienen más que gratas palabras para quien cumplió con esmero su compromiso.

Y el proyecto de ese largo, y entiendo que olvidado, ayer, se refleja hoy en una instalación deportiva muy atractiva y con grandes posibilidades de convertirse en algo mucho más importante.

### REALIDADES

Auténticas. Como por ejemplo el edificio social. Tiene tres plantas repartidas en 2.200 metros cuadrados. Desde su amplia terraza se divisan, preciosos en la distancia, el Alcazar y la Catedral. Si bien faltan por concluir las dos plantas superiores, todos los servicios, bar, botiquín, cabina telefónica, vestuarios, funcionan a pleno rendimiento y la convivencia se hace agradable allí.

Las piscinas, que esperan licencia de apertura de nuestro Ayuntamiento para el día de la inauguración, están rodeadas de 4.000 metros de césped. La grande tiene una medidas de 53 X 16, y prácticamente al lado de ella se han construido dos más para los peques. La planta de árboles ha sido grande y hoy más de 100 retoños empiezan a ver brotar sus hojas. Dentro de poco tiempo llenarán de sombra tan agradable el lugar.

Cuatro pistas de tenis, cuyo funcionamiento viene siendo una auténtica realidad desde hace más de un año, son insuficientes en la actualidad. Desde las nueve de la mañana a las diez de la noche están siendo ocupadas con carácter habitual.

Ya se piensa en ir a la construcción de algunas más. Se hace necesario dado el auge del club y el interés de sus socios por la práctica de este deporte.

En estos momentos se están disputando diferentes torneos; campeonato provincial, torneo de debutantes, cursillos... Plena actividad y fomento entusiasta del deporte. Por ejemplo, de no tener prácticamente ninguna licencia federativa, la Delegación de Tenis ha pasado, desde que este deporte se practica en las pistas del Club, a tener más de un centenar.

### PROYECTOS

Ahora, tras haber despertado de un «largo sueño», se piensa en otras cosas. En adquirir más terreno; en construir el frontón, que va a contar, según el anteproyecto, con una serie de aditivos que lo van a hacer casi inmejorable; pista de bicicletas para los chavales; campo de voleibol y futbito, y hasta ¿soñamos otro poco?, ese pabellón cubierto al que, si hay ayuda, se piensa llegar. Y puede ser. Es la ilusión de un grupo de segovianos. Y la ilusión, demostrada está y ellos lo saben, hace «diablur.s».

### DEPORTIVO Y SOCIAL

Pero no solamente de deporte va a vivir el Club. Conscientes de que se van a desenvolver dentro de un gran grupo social desean fomentar otra serie de actividades. Y habrá conferencias, y exposiciones, y concursos y juegos infantiles, y biblioteca... Todo ello como complemento a una labor deportiva que va a atender una importante parcela social y humana.

### SAN JUAN, INAUGURACION

Será el día 24 por la tarde. El club recibirá el bautizo de su inauguración y seguros estamos de que muchos de los socios, sobre todo aquellos que han vivido más de cerca las continuas incertidumbres de la llegada o no al final, sentirán la emoción que ofrece la obra acabada, la ilusión hecha realidad.

Y entre los invitados estarán también los tenistas, unidos en matrimonio, José Edison Mandarino y M<sup>a</sup>. Carmen Hernández Coronado. Y habrá exhibición; y estará también el presidente de la Liga Juvenil Nacional de Tenis, y también habrán llegado las autoridades civiles y militares de la plaza. Y será una auténtica fiesta. Y nosotros, simplemente informadores del hecho, nos alegramos de tal inauguración. Y nos alegra el constatar cómo el esfuerzo de unos hombres pueden dotar a un gran número de conciudadanos de unos medios para su desarrollo social y deportivo. No hubo ayudas oficiales, lo sienten, dicen, pero no culpen a nadie. No es orgullo, es satisfacción.

¡AGUA VA!

No hay problemas del líquido elemento. Cuarenta y cinco mil litros por hora puede abastecer el pozo enclavado en el lugar. Ahora es bastante con 15.000. Y el agua fluye en los lavabos con una presión asombrosa. Y para que no todo concluya bien, no hace muchos días que los «cacos» aparecieron por el lugar y lleváronse una cocina valorada en 140.000 pesetas. Y es que al que poco tiene, ni lo que tiene le dejan. — J.M<sup>a</sup>.

### BOXEO

## Durán, nuevo campeón mundial welter

Montreal (Canadá), 21.—El panañemo Roberto «Mano de piedra» Durán se convirtió anoche en la ciudad de Montreal en el nuevo campeón mundial welter del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), destronando por decisión unánime de los tres jueces al norteamericano «Sugar» Ray Leonard.

Durán, ex-campeón mundial ligero de la AMB y el CMB —título que dejó invicto y voluntariamente— impuso a Leonard su estilo de combate en buena parte de la pelea.

Harry Dibbs, de Gran Bretaña, falló 145-44 a favor de Durán y el francés Ramón Baldeyrou 146-144. Por su parte, el italiano Angelo Poletti dio una puntuación de 148-147 a favor del panameño. Por error se había anunciado que este último había dado un empate.—Efe

### TENIS DE MESA

## Mañana, partido entre el Banesto y una selección segoviana

Mañana domingo, a las once de la mañana, dará comienzo en el salón de actos del colegio de Padres Misioneros, un encuentro amistoso de tenis de mesa entre los equipos del Banesto, de primera división, y una selección segoviana.

Ambos conjuntos disputarán un trofeo del Consejo Superior de Deportes, y la entrada para presenciar este encuentro es gratuita.

**Sanitario Bañeras Roca**

*Soy de fundición y duro toda la vida*

Entre...  
en los precios

## CICLOPE

Lavavajillas

OTSEIN

12 cubiertos

**38.000**

pesetas

Ezequiel González, 38



## Canonigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

Su cena de los sábados,  
amenizada con la orquesta de la casa

Junto a Palacio

## BODAS-BANQUETES-CONVENCIONES

**El más completo ambiente y confort**

**Especialidad en toda clase de marisco a precio de puerto**

P. de Canonigos  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

Teléfono 47 11 60



## Los futbolistas amenazan con una nueva huelga, a principios de temporada

Los futbolistas españoles amenazan con una huelga indefinida desde la primera jornada de la próxima temporada. La noticia, según «El País», se hará oficial, con toda seguridad, la próxima semana. Sería la segunda huelga de los jugadores, tras la que mantuvieron el 14 de marzo del pasado año. Las medidas restrictivas —límite de edad y de condiciones econó-

micas— en Segunda B, que afectan a numerosos profesionales, son la causa esencial de dicha convocatoria.

Entre los numerosos acuerdos aprobados de forma confusa en la pasada asamblea de federación y clubes, en el mes de mayo, figuraron los delimitar la edad máxima de los jugadores en Segunda B a veintiséis años, así como las cantidades

económicas a los futbolistas a un tope de 700.000 pesetas, y a los entrenadores, a un millón. Respecto a la edad, se permitirían cinco excepciones en cada club.

Las normas restrictivas del límite de edad y del tope económico partieron inicialmente del presidente del Córdoba, José María Romeo. Al menos él fue portavoz de las propuestas. El criterio generalizado es el de que se intenta con ellas cargar todo el peso de los graves errores en la gestión económica de los clubes a los propios futbolistas. Al término de la actual temporada se presume que las deudas de los clubes a los jugadores se acercarán a los 250 millones de pesetas.

Numerosos profesionales del fútbol se están encontrando ya con problemas derivados de estas medidas. Jugadores que han sobrepasado los veintiséis años no son aceptados por directivos —aficionados— a la hora de posibles fichajes. El Estatuto de los Trabajadores impide cualquier tipo de discriminación por la edad para realizar una labor profesional.

### «PRIMA» DE CUATRO MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

Los jugadores del Sevilla recibieron cuatro millones y medio de pesetas por ganar en su campo a la Real Sociedad, en el penúltimo partido de la pasada Liga, derrota que supuso para los donostiarras la pérdida de casi todas las posibilidades de proclamarse campeones. El jugador argentino Bertoni, traspasado hace pocos días a la Fiorentina, se encargó de repartir el dinero. Bertoni fue el autor de los dos goles que dieron la victoria al Sevilla. Miguel Muñoz, entrenador del Sevilla, se negó a aceptar una sola peseta de ese dinero.

No existen, por el momento, pruebas concretas por las que se pueda asegurar que esos 4.500.000 pesetas fuesen proporcionadas por el Real Madrid. De todos modos, se presume que el dinero podría proceder del club madridista, ya que fue el único que se vio favorecido por la derrota de la Real Sociedad.

### ARCONADA, EL MEJOR DE EUROPA

Arconada, portero de la Real Sociedad, ha sido elegido por los entrenadores de seis de los equipos participantes en la Eurocopa como el mejor guardameta del torneo. En esa selección ideal también ha alcanzado un voto, el de Bearzot, el también realista Zamora. Cuando todavía no ha finalizado el torneo, las encuestas tienden a señalar las actuaciones más destacadas, y ocho de los entrenadores italianos de Primera División han designado también a Arconada como el mejor, al tiempo que han otorgado seis votos a Zamora, uno a Asensi y otro a Juanito.

## TENIS

### Ha comenzado el Campeonato Provincial

Organizado por la Delegación Segoviana de Tenis, y en colaboración con el Club de Tenis Juan Bravo, que de nuevo cede sus pistas desinteresadamente, ha dado comienzo el Campeonato Provincial, en su séptima edición.

Casi 100 inscritos repartidos entre las diversas categorías y modalidades (seniors, dobles masculinos, juveniles, veteranos y damas) se darán cita amistosa, pero al mismo tiempo con el calor que siempre da la competición, hasta el próximo día 29, fecha en la cual se celebrarán las finales.

Todos los partidos celebrados hasta ahora se han desarrollado sin sorpresas y con resultados lógicos, salvo dos de ellos, uno fue el jugado por Heliodoro Miguel y José Gallego, en el que se impuso de manera clara Heliodoro, que jugó de forma muy inteligente, no cayendo nunca en el juego de Gallego; no en vano son jugadores que se conocen mucho. El otro partido fue el protagonizado por Miguel A. Frutos y Goyo Plaza, en el cual se impuso el primero, aunque necesitó de tres «sets» para pasar a la siguiente ronda, aunque no ganó por diferencia de juego y sí por estar en mejor forma física que Plaza.

En la prueba de veteranos cabe destacar sin lugar a dudas la buena puesta a punto, tanto de

juego como físicamente, de sus participantes, que juegan verdaderos partidos maratónicos: Francisco Santiuste, cabeza de serie n.º 1, necesitó de tres «sets», 6-3, 7-9, 9-7, para desbarbararse de Emilio Griño, que luchó hasta el final para conseguir la victoria; otro tanto tuvo que hacer Paulino Arroyo para derrotar a José L. Travesí, al que terminó ganando por 6-8, 8-6, 6-4.

Resultados de la prueba de seniors:

Leo Rivas vence a J. Barrero por W.O.; J. Vegas a J. Alvarez 6-1, 6-3; R. Caravantes a J. García 6-3, 6-0; 2. Orejana a E. Aguiar 6-4, 4-6 y 9-7; J. Aguiar a M. Espinosa 6-4, 6-1; P. Jimeno a L. González 7-5, 6-3; M. A. Frutos a Goyo Plaza 3-6, 6-3, 6-3; H. Miguel a José Gallego 6-2, 6-3; J. Vegas a L. Rivas 5-7, 6-3, 6-4; R. Caravantes a R. Orejana 7-5, 6-0; J. M. Guadilla a G. Romero 6-1, 6-4; L. Borreguero a R. Aguiar 6-0, 6-3; J. González a I. García 6-3, 6-1; C. Alonso a J. Vega 6-1, 6-1.

Continúan, pues en competición los ocho cabezas de serie, que son: 1.º, Carlos Alonso; 2.º, Javier Aguiar; 3.º, Miguel A. de Frutos; 4.º, Luis Borreguero; 5.º, J. M. Guadilla; 6.º, Heliodoro Miguel; 7.º, Pedro Jimeno, y 8.º, Angel Fuentetaja.

T.S.D.

## Telegramas deportivos

### FUTBOL

El Papa Juan Pablo II recibió ayer en audiencia especial a unos doscientos asistentes al Congreso de las Federaciones Europeas de Fútbol, reunidos estos días en Roma, acompañados de Joao Havelange y Artemio Franchi, presidentes, respectivamente, de la Fifa y de la UEFA.

### BALONCESTO

En la asamblea de la Federación Española de Baloncesto se

fijaron los participantes españoles en los próximos torneos interclubes europeos: el Real Madrid, en la Copa de Europa; ambos por derecho—; el Barcelona, en la Recopa; Juventud de Badalona, Cotonificio de Badalona, Banco Inmobiliario (antiguo Tempus, de Madrid) y, probablemente, Manresa, en la Copa Korac. La Copa del Rey la disputarán los catorce clubs que integran la categoría máxima, y las eliminatorias se jugarán a doble partido, salvo la final.

### CICLISMO

El italiano Mario Beccia fue el ganador de la Vuelta Ciclista a Suiza, que finalizó ayer, tras la disputa de las dos últimas etapas. Por la mañana venció el belga Peeters, y por la tarde, su compatriota Schepmans.

# SUCESOS

### JOVEN ASESINADO EN SESTAO

Bilbao, 21.—El joven Julio Santiago Expósito, de veintitrés años, fue asesinado poco antes de las dos de la tarde de ayer por tres encapuchados que le ametrallaron en el momento en que salía de las sastrería de su padre, en la calle de Queipo de Llano, de Sestao.

Padre e hijo habían salido juntos del establecimiento, pero el primero volvió a entrar para recoger algún objeto que había olvidado en el interior. En ese momento, y mientras Julio Santiago aguardaba en la acera, vio cómo tres encapuchados descendían de un vehículo aparcado en las inmediaciones y se acercaban a él. Según testigos presenciales, la reacción del joven fue parapetarse tras un automóvil. En ese momento uno de los tres encapuchados se situó a las espaldas de la víctima, ametrallándole. Acto seguido, los otros dos desconocidos, armados con sendas pistolas, efectuaron sobre el cuerpo, ya tendido en suelo, otros cuatro disparos. La muerte fue, según todos los indicios, instantánea. Los encapuchados emprendieron la huida a bordo de un automóvil R-12, de color azul, en dirección, al parecer, a la vecina localidad de Portugalete.

Respecto a los móviles del atentado, fuentes próximas a la víctima aseguraron que no tenía vinculaciones políticas concretas, aunque otras fuentes señalaron que había sido en el pasado muy amigo de Eloy Cortadí, conocido miembro de la extrema derecha que fue víctima hace unos dos años de un atentado, reivindicado por ETA, en el que resultó gravemente herido.

### DESORDENES EN LA PRISION DE HUELVA

Huelva, 21.—En la Prisión Provincial de Huelva se produjeron, en la mañana de ayer, graves alteraciones del orden, protagonizadas por un importante sector de la población reclusa.

Esta situación conflictiva ha estado precedida por la fuga de tres reclusos, calificados de delincuentes comunes, efectuada el pasado jueves, tras saltar la tapia del establecimiento penitenciario por la zona de garitas, encerrando en su interior al centinela de guardia.

Uno de los individuos que han protagonizado la fuga —Francisco Carvajo Delgado, alias «El rana», de veinte años de edad— está acusado de ser presunto coautor de la muerte de un guardia civil. Los otros dos fugados son Miguel Gutiérrez Gómez, alias «El Lolo», y Tomás Jiménez Avalos, alias «El Tomás».

### HALLADAS DOS PISTOLAS CON SU MUNICION EN LA CARCEL DE CARABANCHEL

Madrid, 21.—Dos pistolas del 7,65 milímetros y varias balas del mismo calibre fueron encontradas en la cárcel de Carabanchel, según un comunicado hecho público por la Dirección General de Instituciones Penitenciarias. Parte de la munición, según las mismas fuentes, se encontró en poder de un presunto miembro de ETA, Francisco Lezcano Basarte.

El hallazgo se realizó poco después de que Lezcano Basarte, en compañía de otra persona, Ricardo Magallón, considerado también como presunto militante de ETA, consiguieran el permiso necesario para visitar a un interno que se encontraba en la enfermería de la prisión. Al abandonarla, después de la visita, miembros de la Policía Nacional cachearon a Lezcano Basarte y le encontraron nueve balas de dicho calibre. A raíz de este hecho la policía comenzó una exhaustiva inspección del interior de la cárcel, en especial de las celdas de los dos presuntos etarras, que llevaban en Carabanchel veinte días.

Las pistolas fueron localizadas por fin en el patio de la prisión, dentro de una bolsa de plástico. Son ambas de fabricación checa, y una de ellas tenía puesto un cargador con nueve balas. Hasta ahora se desconoce la forma en que ambas armas pudieron entrar en la prisión. La policía realiza las investigaciones oportunas.

### ASESINADO UN DEPORTISTA EN UN CAMPO DE TIRO DE TENERIFE

Tenerife, 21.—El juzgado de guardia de La Laguna y el juzgado militar permanente de Santa Cruz de Tenerife han iniciado diligencias en relación con la muerte de un hombre de cuarenta años, Juan Manuel Cobo, en las instalaciones del campo de tiro deportivo de La Gallardina, en la isla de Tenerife.

Las circunstancias en que se produjo el disparo de pistola que provocó el fallecimiento de la víctima no han sido aún totalmente precisadas. Sólo se sabe que el incidente se desarrolló en el bar del citado campo de tiro, en el transcurso de una reunión de amigos. El herido fue trasladado inmediatamente a un centro médico, donde ingresó sin vida. Del autor del disparo no se conoce aún su identidad.

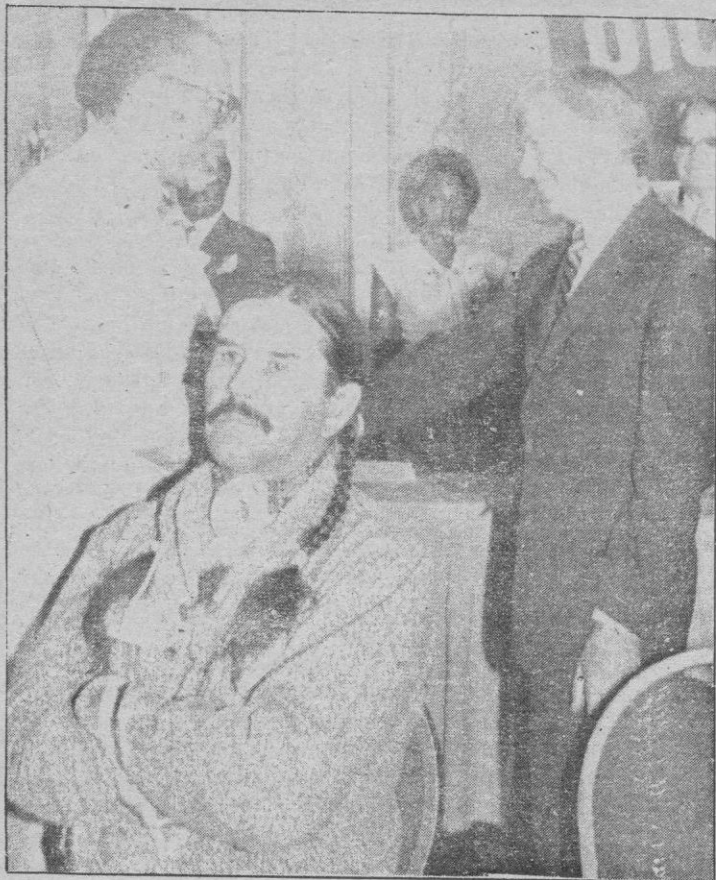
**SE TRASPASA  
BAR**

Con terraza,  
zona céntrica

Teléfono 42 47 98



## Los indios iroqueses están en peligro de ser llevados, de nuevo, a la guerra



El indio norteamericano Clyde Bellacourt se niega a levantarse y saludar al presidente Jimmy Carter durante una convención celebrada recientemente en Miami. Los problemas de los indios no son sólo con el Gobierno federal.

Los indios norteamericanos no sólo tienen problemas con la administración federal, a la que acusan de discriminación racial, cuando no hablan abiertamente de exterminio. Un símbolo de este enfrentamiento es una fotografía reciente en la que un indio muestra de manera patente su desacuerdo con Jimmy Carter, al que se negó de forma ostentosa a saludar durante una convención recientemente celebrada en Miami.

Pero los problemas de los in-

dios también ocurren entre ellos. Una reserva de indios iroqueses, por ejemplo, está al borde de la guerra civil en el Estado de Nueva York. Los esfuerzos de la Guardia Nacional para hacer que los jefes rivales fumen la pipa de la paz han sido estériles. El hacha de guerra permanece desenterrada. La razón es económica y cultural y enfrenta a dos modos de vivir completamente distintos, como informa la agencia France Presse, el conflicto dura ya un siglo.

**AZANCOT:**  
EL ANTISEMITISMO ES UNA ENFERMEDAD SOCIAL CUYA RAIZ ESTA EN EL CRISTIANISMO

El libro de León Poliakov sobre el antisemitismo, «De Mahoma a los marranos», publicado recientemente, fue analizado en un coloquio celebrado en el Instituto Francés en Madrid, en el que intervinieron Leopoldo Azancot, Fernando Sánchez Drago, y Abraham Bengio, este último como moderador.

El escritor Leopoldo Azancot insistió en que el antisemitismo es una enfermedad social cuya raíz está en el cristianismo y ya se expresa claramente en los Evangelios la identificación del judío con el diablo.

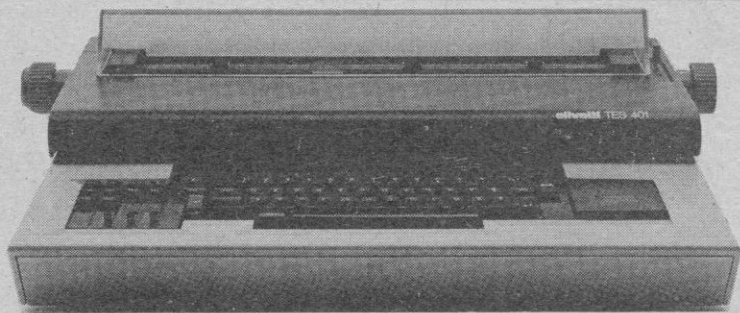
Explicó también que en el antisemitismo juega un papel muy importante el miedo a lo que no se entiende, porque se considera superior, bien por la libertad, bien por la potencia erótica. Más adelante admitió que el sionismo no es la solución contra el antisemitismo, pues mucha gente que duda en manifestar su antisemitismo no duda en reconocerse como antisionista, punto este de mayor fricción entre ambos conferenciantes.

Fernando Sánchez Drago, también escritor, dijo ser antisionista y aseguró que sus palabras deberían de ser muy cautas, porque a los judíos, «que no tienen sentido del humor», les molesta mucho que hable de ellos alguien que no es judío.

### PEATON:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

Es un consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA.



## olivetti TES 401

Máquina de escribir electrónica, con display y minidisco

- Imprime direcciones automáticamente
- Archiva en minidiscos textos que puede imprimir de nuevo por sí misma
- Intercala direcciones para circulares personalizadas
- Posee elementos intercambiables de escritura

**Escribe sola 350 palabras por minuto**

- Cartas comerciales. Presupuestos. Pedidos
- Actas notariales. Escrituras
- Relaciones de balances. Informes de cuentas
- Listas de precios

Todos los ejemplares en original e impecable presencia

**gonzález & maseda, s.l.**

Plaza de los Espejos, 3

Teléfonos 41 57 98 / 99

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

LOS PARTIDOS POLITICOS

La necesidad de la existencia de agrupaciones políticas diversificadas por el concepto que sus elementos componen tengan de los problemas pendientes de resolución apenas se concibe que pueda discutirse.

Ocurrir con este tema algo análogo a lo que acontece con el del régimen parlamentario, o sea, que quienes combaten la existencia de los respectivos organismos, lo que en realidad combaten sus abusos o defectos y no sus esencias. La necesidad es tal, que sin ellos es inútil pensar en la existencia de Parlamentos, y con su excesiva diversificación los parlamentarios llevarán siempre vida mísera y calamitosa, no sirviendo, a la postre, de sostén a las altas instituciones ni de garantía a la vida ordenada y progresiva de la nación.

Su falta determinó la revolución de 1868; sus discordias, la abdicación de don Amadeo; sus pugnas sangrientas, la inadaptación de la República; su atomización, la debilidad gobernante que sirvió de fundamento a la instauración de la Dictadura.

Y aunque fueran necesarios seguirían inevitablemente, ya por las diferencias doctrinales acerca de las soluciones de gobierno, ya por las meras tendencias en el entendimiento y en el espíritu que inclinan a unos al lado de toda expansión, sin temor a posibles riesgos, y a otros a comedimientos y ordenaciones en la adopción o tolerancia de soluciones nuevas y radicales.

Lo que hay que reconocer como un mal es que no sean las doctrinas o tendencias las generadoras de la diversificación partidista. En nuestra nación venía dándose el caso de que figurasen en partidos de nombre y contenido democrático, hombres de temperamento y aficiones notoriamente conservadores, y en el partido de este nombre personas de naturaleza y constitución radicales, ostentándose hasta con fruición estas modalidades, porque ellas recibían el halago de ser elogiadas por los adversarios como signo de mayor cultura y elevación de espíritu, en tanta medida como causaban la decepción y el descontento de los afines, siquiera por ser éstos afectos más silenciosos, hiciesen menos impresión en los espíritus poco impresionables.

## Efemérides

- 1590—Miguel de Cervantes solicita del rey Felipe II un empleo en Cartagena de Indias o Bogotá, que no le fue concedido.
- 1788—Se adopta oficialmente, por los Estados de la Unión, la Constitución redactada por la Convención de Filadelfia, que hoy sigue rigiendo en Estados Unidos, con veintidós enmiendas.
- 1813—Gurre de la Independencia: batalla de Vitoria, librada por tropas españolas, inglesas y portuguesas, contra el rey José Bonaparte cuando huía a Francia con un gran botín.
- 1908—Muerte del compositor ruso Rimsky Korsakov.

### LABORAL

## II Congreso de CC. OO. de Cataluña

Barcelona, 21.— En el Palacio de Congresos de Montjuich dió comienzo ayer el II Congreso de CC.OO. de Cataluña, que se prolongará durante todo este fin de semana.

La apertura del Congreso corrió a cargo de Alfredo Clemente, miembro de la comisión ejecutiva saliente, quien se refirió al lema del Congreso: «Para luchar contra la crisis: unión, acción y organización», como criterios generales que debían estar presentes en los debates congresuales.

A continuación se puso a votación el reglamento del Congreso y la elección de la mesa.

Aunque en principio está prevista la asistencia de mil delegados en las primeras votaciones sobre el reglamento y composición de la mesa del Congreso, votaron únicamente 565 personas, que aprobaron el citado reglamento y la composición de la mesa.

En calidad de invitados están presentes en el Congreso miembros del PSUC, JJCC, LCR, MCC, Bandera Roja, PST y diversos representantes de sindicatos italianos, portugueses, franceses y yugoslavos.—Efe.

ACCESORIOS LA UNIÓN

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

INSTALE FUNDAS

y el interior de su turismo cambiará de aspecto. Gran surtido



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila local, Sargento Provisional. Teléfono 420246.

ALQUILO piso en Alicante, agosto, septiembre y octubre. Teléfono 421875.

PLAYA Oropesa del Mar (Castellón): Alquileres y ventas apartamentos bungalows desde 1.500.000. Teléfono 964/310218.

CULLERA: Piso precioso, seis camas, dos terrazas al mar y naranjales (julio). Teléfono 421279.

ALQUILO piso amueblado, hasta septiembre. Roble, 4 (sólo mañanas).

EN San Juan, Alicante, junto a la Residencia de Previsión Sanitaria, alquilo piso nuevo con ropa; julio, agosto y septiembre, 9 camas, electrodomésticos completos y televisión. Teléfono 414445.

ALQUILO habitación con dos camas. Teléfono 415759.

ALQUILO piso Málaga, junto playa, económico, julio y septiembre. Teléfono 415509.

ALQUILO piso amueblado, todo exterior, mes julio. Razón: Teléfonos 414858 y 420079.

ALQUILASE temporada piso amueblado. Teléfono 412044.

SE alquila en Sardinero magnífico piso exterior frente playa, mes julio. Teléfono 2439361 (Madrid), mañanas.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
- NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con INMOBILIARIA LLANCASA Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos y apartamentos muy interesantes para oficinas, consultas, despachos, etc.

LLANCASA. Traspaso bar-restaurante muy acreditado, buena situación. Información personal.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con piscina. Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Local comercial de 90 metros, frente Cuartel Guardia Civil.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, La Losa, Hontoria, carretera de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Vendo pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, 1.º. 425358.

MIGUEL Tovar. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Magníficos pisos Ezequiel González. Próxima terminación. Facilidades 3 a 6 años.

TOVAR. Pisos Gobernador Fernández Giménez, 4-6 dormitorios. A estrenar.

TOVAR. Piso estrenar San Carlos Borromeo. 4 dormitorios. Amplias facilidades.

TOVAR. Pisos en Conde Sepúlveda, José Zorrilla, Vía Roma, San José, frente Estación, José Antonio.

TOVAR. Pisos 3-4 dormitorios calle Rancho. Próxima terminación. Facilidades.

TOVAR. La Granja. Traspaso local 260 metros, céntrico. Tres fachadas.

TOVAR. Locales en José Zorrilla, Conde Sepúlveda, La Albuera, Ezequiel González.

TOVAR. Chalet en alquiler, con o sin muebles. Próximo Segovia.

MIGUEL Tovar: Los mejores vendedores si quiere comprar, los mejores compradores si quiere vender. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º. telf. 413795.

## COMPRAS

COMPRO todo lo antiguo, armas antiguas, monedas, muebles, menudencias. 415214.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras, inglés, francés. Ladreda, 18.

NOBEL: Recuperación asignaturas pendientes: Ciencias, Letras, Idiomas. Independencia, 9.

GRADUADO Escolar en Academia Nobel. Obtrenga su título este verano.

CONTABILIDAD, taquimecanografía: Academia Nobel. Clases compatibles con horario trabajo.

NOBEL: Cursillo de verano. Comenzamos 2 de julio. Independencia, 9. Teléfonos 426916, 412616.

SE dan clases de recuperaciones de inglés, a todos los niveles, por profesor nativo titulado. Telf. 427537.

SE dan clases 6.º, 7.º, 8.º, 1.º, 2.º, 3.º COU. Teléfono 425621.

VILLAMIL, clases particulares matemáticas, física, química. Teléfonos 425274 - 424764.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados Ciencias, dan clases B.U.P., C.O.U. Teléfono 424283.

SE dan clases de EGB, Santo Domingo, 7, 3.º B.

## GANADOS

VENDO burra de 4 años, otra un año y la madre de las dos. Siricio Sanz Sanz, Cantalejo.

VENDO 40 cerdos de 15 a 16 kilos. Félix Bermejo, Mozoncillo.

## PENSIONES Y HOSPEDAJES

PENSION completa. Teléfono 424254.

OFREZCO pensión completa. Teléfono 424254.

SE admiten huéspedes dormir o pensión completa. Teléfono 420334.

## TRABAJO

NECESITO señora para ama de casa, señor solo. Juan Antonio Benito, Moradillo de Roa (Burgos).

SE necesitan señoritas para compartir piso céntrico. Interesadas llamar de 6 a 8, teléfono 421496.

NECESITO camarero comedor. Hotel Casas, Segovia. (Ref. 14541).

SE ofrece señorita estudiante para cuidar niños. Teléfono 425536.

SE ofrece joven 16 años con conocimientos electrónica. Teléfono 428215.

SE necesita señora fija, dos de familia. Cervantes, 24, 3.º

SE necesita empleada de hogar o cuidar niños tardes. San Juan, 4, 2.º

## VARIOS

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

## VEHICULOS

SE vende Citroen Dyanne-6, M-1549-AD, perfecto estado. Teléfono 428344.

VENDO Seat-124 D Lujo, buen estado. Teléfono 411961.

VENDO tractor Saca-Internacional, 35 HP. Aquilino Herranz, Valseca.

VENDO 600-D, óptimas condiciones, toda prueba. Teléfono 423289.

OCASION, vehículos Land Rover modelos 88, techo metálico-109 techo metálico de gas-oil. Facilidades. J. Horcajo, S. A. Ctra. Soria-Plasencia Km. 189. La Lastrilla. 414270.

## VENTAS

SE vende casa restaurada con jardín en Madriguera a 15 Kms. de La Píñilla. Razón: Telf. 2610023. Madrid. Sr. Colominas (mañanas).

MUEBLES LAZARO. Grandes almácenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Telf. 804563 Talavera y 429070 Segovia.

PISCINAS, pistas de tenis y complementos. Teléfono 422097.

FLORISTERIA El Jardín servicio Interflora, ramos de novia, adornos florales, coronas, consulte precios, servimos a la provincia. Teléfono 412854.

SE vende mesa de televisor. Teléfono 425293.

OPORTUNIDAD: Se vende piso en Madrid, zona Aluche. Razón: Teléfono 415496.

ATENCION pescadores: cebo para pesca. Casquerías Luis Pérez, Mercado Muerte y Vida y Galerías Cor, José Zorrilla, 49.

SE vende juego de correas de máquina cosechadora Claas. Gilberto de Pedro, Melque de Cercos.

VENDO piso, económico. Escuderos, 23. Teléfono 414240.

VENDO piso céntrico, a estrenar. Teléfono 413834.

BICICLETA cross, seminueva. Teléfono 422132.

PLAZAS de garaje en carretera Villacastín, 16. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez. San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

ROULOTTE-Caravan, inmejorable estado. Teléfono 424855 ó 428300.

COSECHADORA cereales Iasa, toda prueba. Teléfono 424855 ó 428300.

SE vende máquina cosechadora marca John Deere, modelo 960, con cabina y reparada. Razón: Gestoría «Castilla».

PISOS 38.000 pesetas/mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Viviendas muy céntricas, próxima terminación. Facilidades. Ezequiel González, 30.

LOCALES comerciales. Plaza Santa Eulalia. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

MAHONIAS. Locales actividad comercial y profesional. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

GARAJES José Zorrilla, 87, Plaza Santa Eulalia, Ezequiel González, 30. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Pisos muy céntricos. Llave en mano. Ezequiel González, 30.



# COLEGIO M. BELARDES

(Residencia Femenina)

C/ Velardes, 4. Valladolid

En el corazón de la ciudad, en plena zona universitaria

Ambiente de: ESTUDIO  
CONCIENCIACION  
CORRESPONSABILIDAD

Abierto el plazo de admisión



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## ULTIMA HORA

### Llamamiento de los masones españoles a los de todo el mundo

#### Por un clima de mayor convivencia humana

Madrid, 21.—Las dos ramas de la familia española de la masonería universal han hecho público un llamamiento «al mundo masonico y a los hombres de buena voluntad» para contribuir al establecimiento de un clima de mayor convivencia humana, ante «los momentos de extrema gravedad que vive hoy la humanidad».

El llamamiento del «Grande Oriente Español» y el «Supremo Consejo del Grado 33 para la Jurisdicción de España» —las dos ramas masonicas españo-

las—, condena con la máxima energía todos los regímenes dictatoriales, el terrorismo y la violencia».

La comunicación se dirige a «todas las obediencias masonicas del mundo» y les pide a todos los masones de la tierra que, «se unan lealmente en una labor continua, con ausencia de interpretaciones accesorias que dificultan la vivificante unificación constructiva, para dar así la auténtica garantía de paz a una humanidad amenazada de tantos peligros».

Otro de los párrafos del llamamiento afirma que «nosotros, dedicados en nuestros constantes trabajos a mejorar al hombre como ser humano racional, propugnamos porque se nos reconozca que, como francmasones españoles, pertenecientes a la potencia soberana que desde 1780 se instaló en España, somos amantes y defensores leales de la Patria».

Asimismo, declaran que «defensores siempre de los más

altos valores del ser humano racional, de los derechos del hombre y de sus libertades fundamentales, sentimos el imperativo de robustecer ahora todos aquellos valores morales universales que constituyen la verdadera esencia de una democracia».—Efe

### En venta 46 cuadros de Picasso

París, 21.—Cuarenta y seis cuadros de Picasso, la mayoría desconocidos por el público, fueron puestos a la venta por los herederos del pintor malagueño en una galería de arte parisiense.

#### COMO UNA BOMBA

La anunciada venta ha caído como una bomba en los medios artísticos de París y ha causado extrañeza sobre todo, tras la deslumbrante exposición del maestro el otoño pasado en «Le Grand Palais» de París.

Las obras son de calidad excepcional, algunas de las cuales sorprenden por tratarse de paisajes, género que Picasso no solía prodigar.

#### TRES HEREDEROS

Los citados cuadros pertenecen a tres herederos del pintor: Claude y Paloma, los hijos de Françoise Gilot, y Bernard, nieto de Picasso.

Los tres recibieron estos 46 cuadros como desenlace del pleito familiar, que trajo de cabeza durante cinco años a abogados y especialistas, antes de repartir el patrimonio del artista, muerto el ocho de abril de 1973.—Efe.

## CARTER, RECIBIDO POR EL PAPA

Ciudad del Vaticano, 21.—El Presidente de los Estados Unidos de América, James Carter, ha llegado esta mañana en helicóptero a la Ciudad del Vaticano, para ser recibido por Su Santidad el Papa Juan Pablo II.

En el helipuerto del Vaticano, Mr. Carter fue recibido por el sustituto de la Secretaría de Estado, el español monseñor Eduardo Martínez Somalo, y el delegado especial de la Pontificia Comisión para el Estado de la Ciudad del Vaticano, marqués Giulio Sacchetti.

Antes de entrar en la biblioteca privada del Santo Padre, el primer mandatario de los Estados Unidos saludó en la Sala de Embajadores al secretario de Estado de la Santa Sede, monseñor Agostino Casaroli, y al secretario del Consejo para Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor Aquilino Silvestrini.

La audiencia privada entró Carter y Juan Pablo II comenzó a las 10,15 hora local (8,15 g.m.t.) y, una vez concluida, el Sumo Pontífice recibirá a la mujer e hija del Presidente de los Estados Unidos, junto con las personalidades de su séquito.—Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**El Rey don Juan Carlos** y la Familia Real se encuentran desde ayer en Palma de Mallorca con el objeto de pasar el fin de semana en el palacio de Marivent.

**El secretario de Estado para la Información**, Josep Meliá, ha manifestado que «no está previsto el tema de la OTAN en la agenda de conversaciones que mantendrán los presidentes Carter y Suárez» durante la visita que realizará el presidente de Estados Unidos a España los próximos días 25 y 26 de este mes.

**El ministro de Educación**, José Manuel Otero Novas, ha manifestado a Europa Press que confía en que profesores, padres y alumnos se resistan a la creación artificial de conflictos en la enseñanza por razones políticas, ya que es previsible que el próximo curso determinadas fuerzas políticas utilicen la aplicación de la ley de Estatuto de Centros Escolares para crear conflictos.

**La ETA militante** se ha arrogado el atentado que costó la vida al joven de Sestao Julio Santiago Expósito Pascual, en una llamada telefónica a la redacción del periódico «Eguin», en Bilbao.

**Los alcaldes de los veinte municipios** más importantes de España aprobaron, al final de su reunión en Málaga, una resolución política, en la que se acusa al Gobierno de limitar la autonomía municipal. La asamblea —afirma esa declaración— constata que en esta primera etapa de actuación que ahora se cierre, el Gobierno apenas ha iniciado las soluciones de los problemas urgentes que se le han venido planteando.

### EXTRANJERO

**El boxeador de la Guayana Cleveland Denny**, ingresado anoche en estado de inconsciencia en un hospital de Montreal, después de su pelea contra el campeón canadiense de los pesos ligeros, se encuentra en coma y su estado se considera muy grave por los médicos que le atienden. Denny, de 24 años, tendrá que sufrir una intervención quirúrgica en el cerebro y, a pesar de ello, parece que quedará paralítico.

### VALENCIA

#### ESTATUTO ESTE VERANO

Castellón de la Plana, 21.—El diputado comunista Antonio Palomares ha manifestado su optimismo en lograr que el septiembre esté en las Cortes, «ya elaborado por las fuerzas políticas del País Valenciano, un estatuto de autonomía para esta comunidad autónoma».—Efe.

### Depósito clandestino de armas en la frontera hispano-francesa

París, 21.—La policía francesa descubrió ayer un importante depósito clandestino de armas y municiones cerca de la localidad de Urrugne (Pirineos Atlánticos), según noticias que han llegado de Bayona, difundidas por la agencia francesa de prensa.

Armas y municiones estaban envueltas en sacos de basura, y entre ellas se encontraron numerosas balas de 9 milímetros Parabellum, munición habitualmente utilizada por la organización separatista vasta ETA.—Efe



SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## Don Modesto García Hernanz

Que falleció en Segovia el día 23 de junio de 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 23, a las ocho de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa doña Felisa Torrego Montes; hijos María Isabel, Modesto y Trinidad García Torrego; hijos políticos Gregorio de Frutos y María del Rosario López; hermanos Petra y Pedro García Hernanz; nietos; madre política Timotea Montes; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.